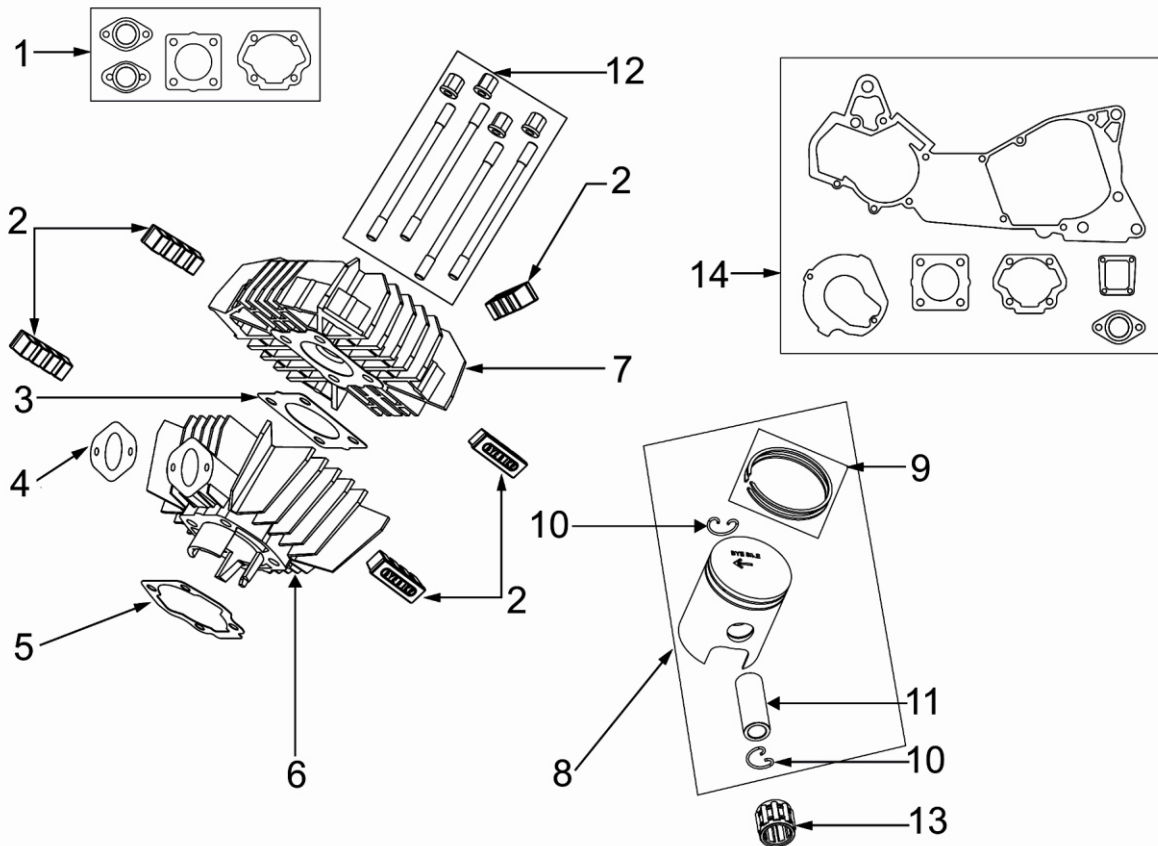




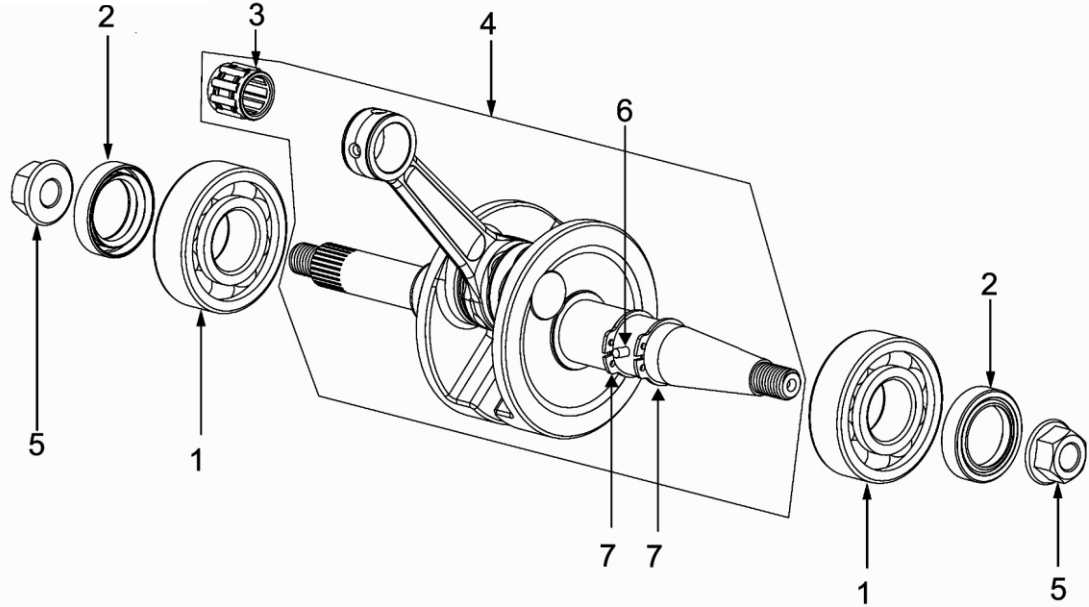
Bye **Bike**e

Inhaltsverzeichnis

Auspuff	352	353
Benzintank	348	
Elektrik	366	367
Elektroschema	369	370
Entdrosselung	371	
Federgabel	355	
Gepäckträger	361	
Griffe	365	
Hinterrad	362	363
Kickstarter	343	
Kleber	360	
Kurbelwelle	341	
Luftfilter	349	
Motor neu + revidiert	343	
Motorengehäuse	342	
Oeltank	351	
Rahmen	354	
Retro Ersatzteile	368	
Scheinwerferverkleidung	359	
Schwinge	356	357
Seitenverkleidung	358	
Sekundärgetriebe	346	
Spiegel	360	
Tretwelle	347	
Variomat	345	
Vergaser	349	
Vergaserteile	350	
Vorderrad	364	
Zündung	344	
Zylinder	340	
	339	

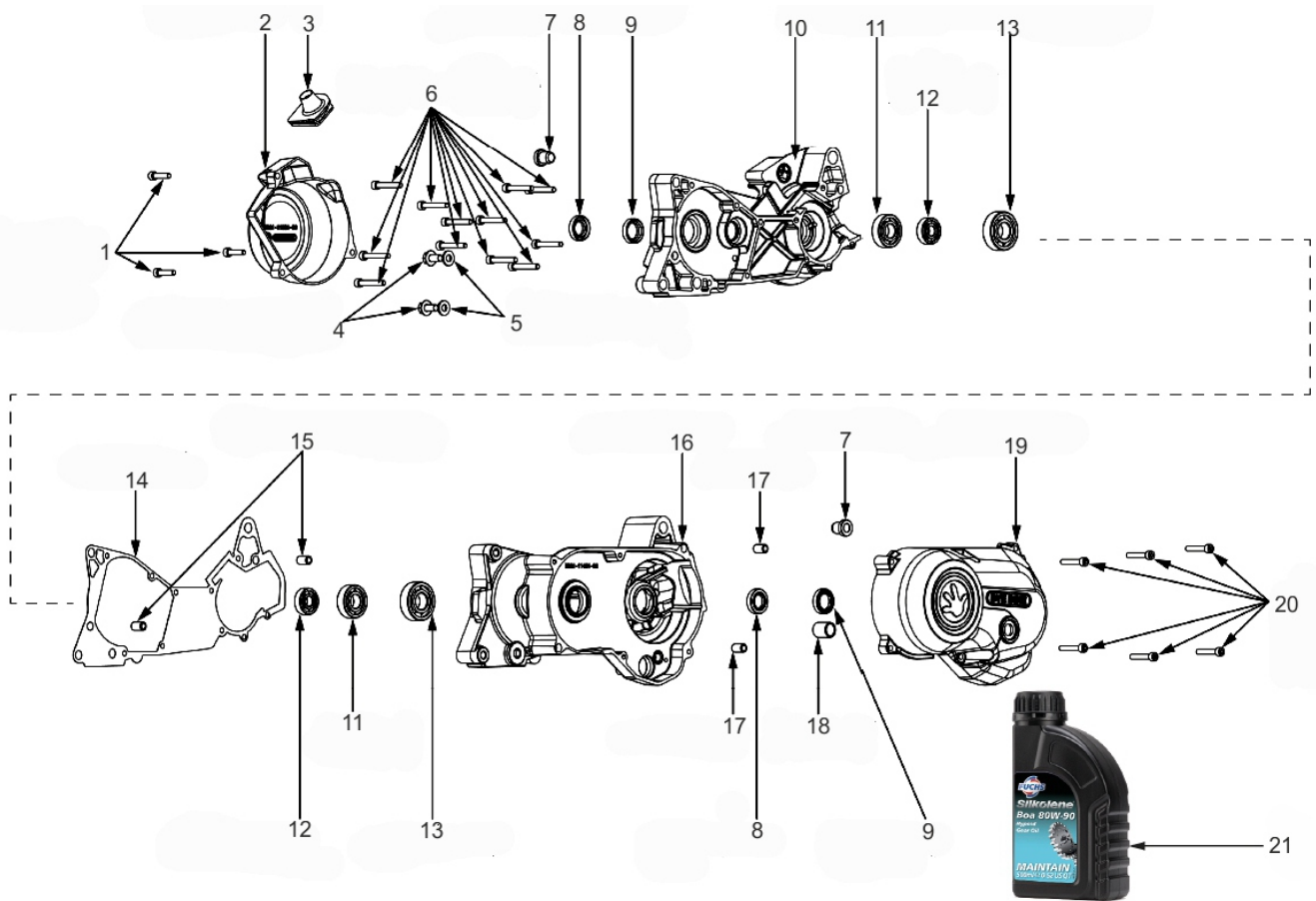


Pos.	ART.-Nr.	Zylinder / Cylindre	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720002	Zylinder Dichtsatz / Set joints pour cylindre	30	45 30.25
2	92.720011	Gummi Zylinderrippen / Protections caoutch.ailerons cylindre 1Stk.	30	45 5.10
3	92.720005	Zylinderkopf-Dichtung / joint de culasse	30	45 12.75
4	92.720019	Auslass-Dichtung / Joint d'échappement	30	7.95
4	92.720006	Auslass-Dichtung / Joint d'échappement		45 4.35
5	92.720004	Zylinderfuss-Dichtung / Joint de cylindre embase	30	45 9.55
6	92.720015	Zylinderkit o. Dichtsatz / Kit cylindre sans Joints Ø 38 mm	30	280.80
6	92.720030	Zylinderkit o. Dichtsatz / Kit cylindre sans Joints Ø 39.9 mm		45 360.00
6	92.720020	Zylinderkit m. Dichtsatz+Kopf / Kit cylindre avec Joints Ø 47 Racing	30	45 270.50
7	92.720012	Zylinderkopf / Culasse Ø 38 mm	30	67.50
7	92.720010	Zylinderkopf / Culasse Ø 39.9 mm		45 67.50
7	92.720013	Zylinderkopf / Culasse Ø 38 mm höhere Verdichtung	30	104.00
8	92.720018	Kolben kompl. / Piston compl.Ø 38.0 mm	30	68.80
8	92.720003	Kolben kompl. / Piston compl.Ø 39.9 mm		45 72.70
8	92.720023	Kolben kompl. / Piston compl.Ø 38.0 mm Ø 47 mm Racing	30	45 62.30
9	92.720016	Kolbenringe / Set de segments Ø 38.0 mm	30	28.70
9	92.720001	Kolbenringe / Set de segments Ø 39.9 mm		45 28.70
9	92.720021	Kolbenringe / Set de segments Ø 47 mm Racing	30	45 25.90
10	92.010009	Kolbenbolzensicherung / Clip axe de piston 12 mm	30	45 1.80
11	92.720017	Kolbenbolzen / Axe de piston 12 mm	30	45 14.30
12	92.720009	Stehbolzen m. Muttern / Goujons avec écrous 4 Stk / pièces	30	45 17.50
13	92.720101	Nadellager / Roulement axe de piston	30	45 29.60
14	92.720007	Zylinder-Dichtsatz / joints cylindre	30	45 37.60

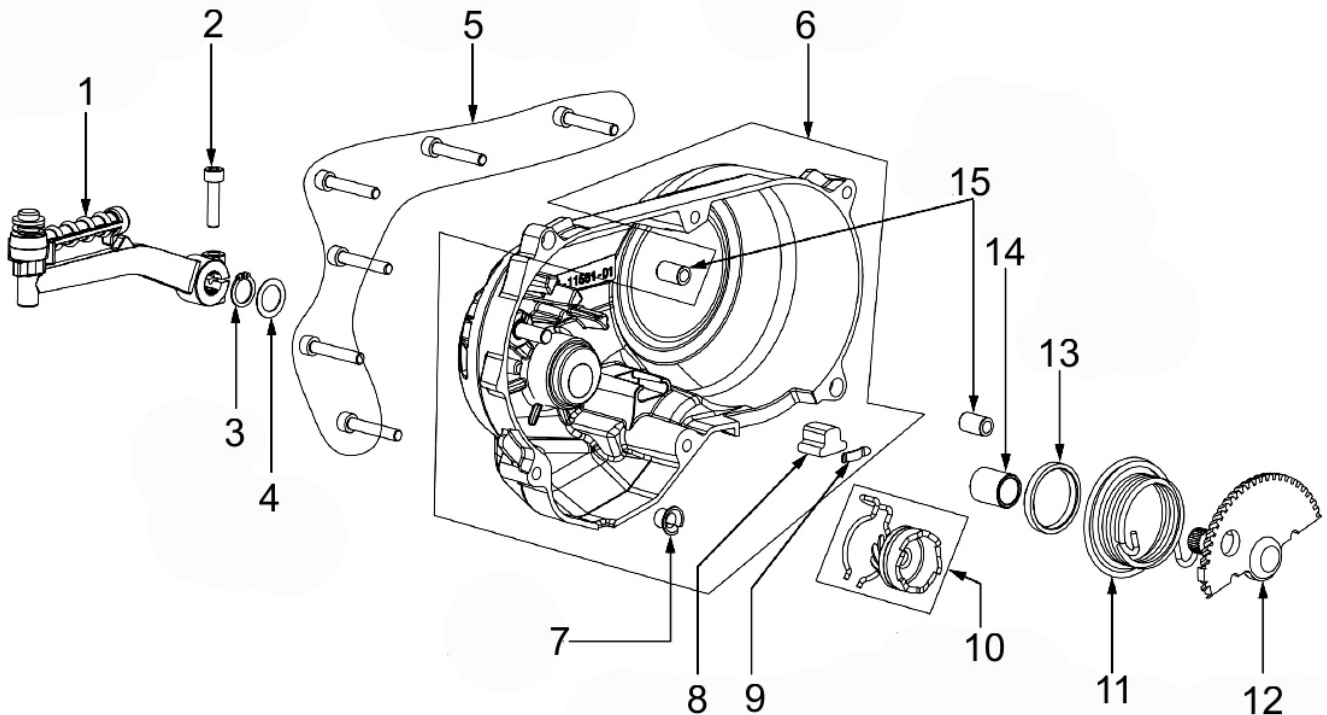


Pos.	ART.-Nr.	Kurbelwelle / Vilebrequin	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.091112	Kurbelwellenlager / Roulement de vilebrequin 6204-C4	30 45	13.20
2	92.720040	Simmerring / Joint spi vilebrequin 20/30/7 mm	30 45	7.80
3	92.720101	Nadellager / Roulement axe de piston	30 45	29.60
4	92.720100	Kurbelwelle / Vilebrequin	30 45	283.20
5	92.720102	Mutter Kurbelwelle / Ecrou vilebrequin M10	30 45	3.80
6	92.720331	Stift Antriebsrad Oelpumpe / Clavette de pignon de pompe à huile	45	5.55





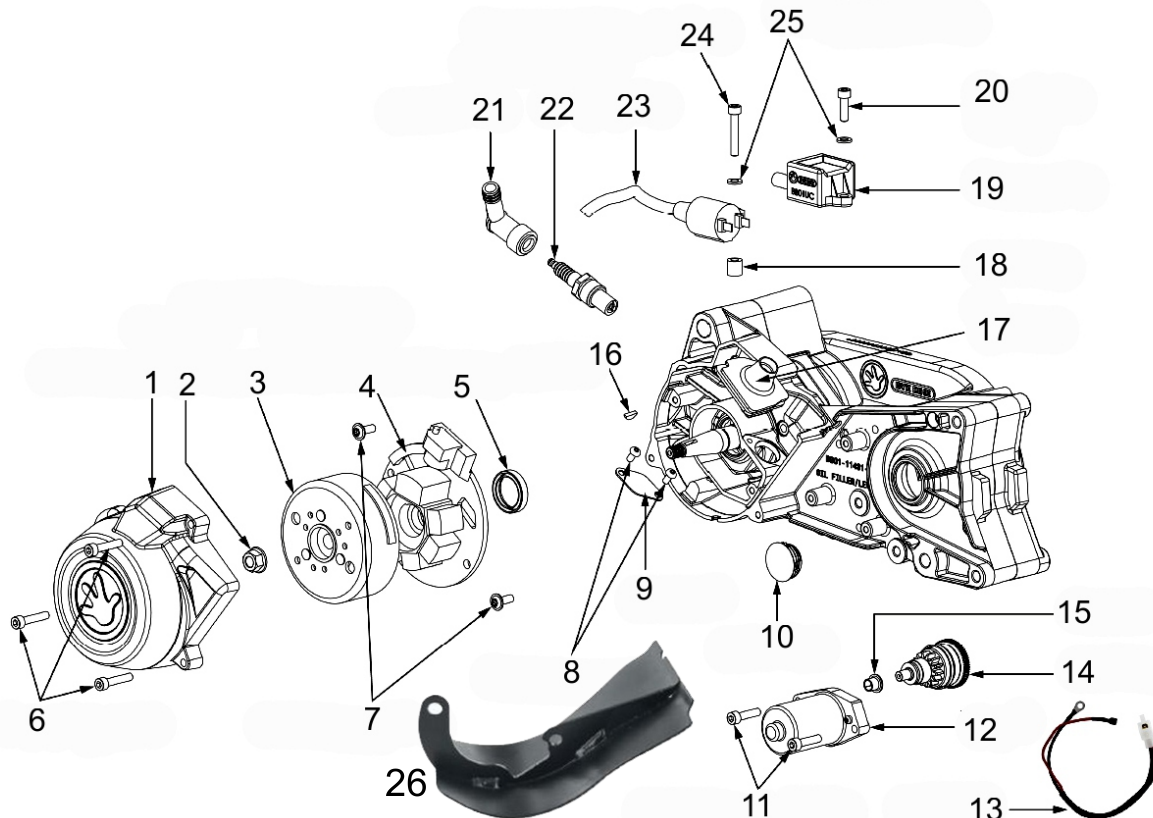
Pos.	ART.-Nr.	Motorengehäuse / Carter moteur	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.351630	Imbusschraube / Vis 6 pans creux M6 x 30 mm	30 45	1.20
2	92.720160	Deckel Zündung / Couvercle d'allumage	30 45	20.80
3	92.720161	Gummitülle Zündkabel / passe-fit caouchouc obturateur d'allumage	30 45	7.20
4	92.720033	Oelschraube / Vis huile M8 x 16 mm	30 45	2.60
5	92.354814	Dichtring / Joint vis huile	30 45	1.55
6	92.351640	Imbusschraube / Vis 6 pans creux M6 x 40 mm	30 45	1.40
7	92.720035	Büchse Motorenbefestigung / Douille de fixation moteur	30 45	7.80
8	92.720041	Simmerring Getriebe / Joint spi de transmission 17/30/7 mm	30 45	11.05
9	92.720040	Simmerring KW / Joint spi vilo 20/30/7 mm	30 45	7.80
10	92.720152	Motoren gehäuse links+rechts / Carter moteur droite+gauche	30 45	844.00
11	92.720046	Lager Getriebewelle / Roulement de transmission 6201-C3	30 45	12.50
12	92.720045	Lager Getriebewelle / Roulement de transmission 6203-C3	30 45	13.60
13	92.091112	Lager KW / Roulement vilo 6204-C4	30 45	13.20
14	92.720008	Dichtung Motorengehäuse / Joint carter moteur	30 45	14.50
15	92.720036	Passhülse Gehäuse/ Plot de centrage moteur	30 45	7.80
16	92.720152	Motoren gehäuse links+rechts / Carter moteur droite+gauche	30 45	844.00
17	92.720036	Passhülse Gehäuse/ Plot de centrage moteur	30 45	7.80
18	92.720037	Büchse Kickstarter / Douille de kick	30 45	6.90
19	92.720165	Deckel Variomatik / Couvercle de variateur	30 45	143.90
20	92.351635	Imbusschraube / Vis 6 pans creux M6 x 35 mm	30 45	1.30
21	53.21222	Getriebe Oel / huile	30 45	17.55



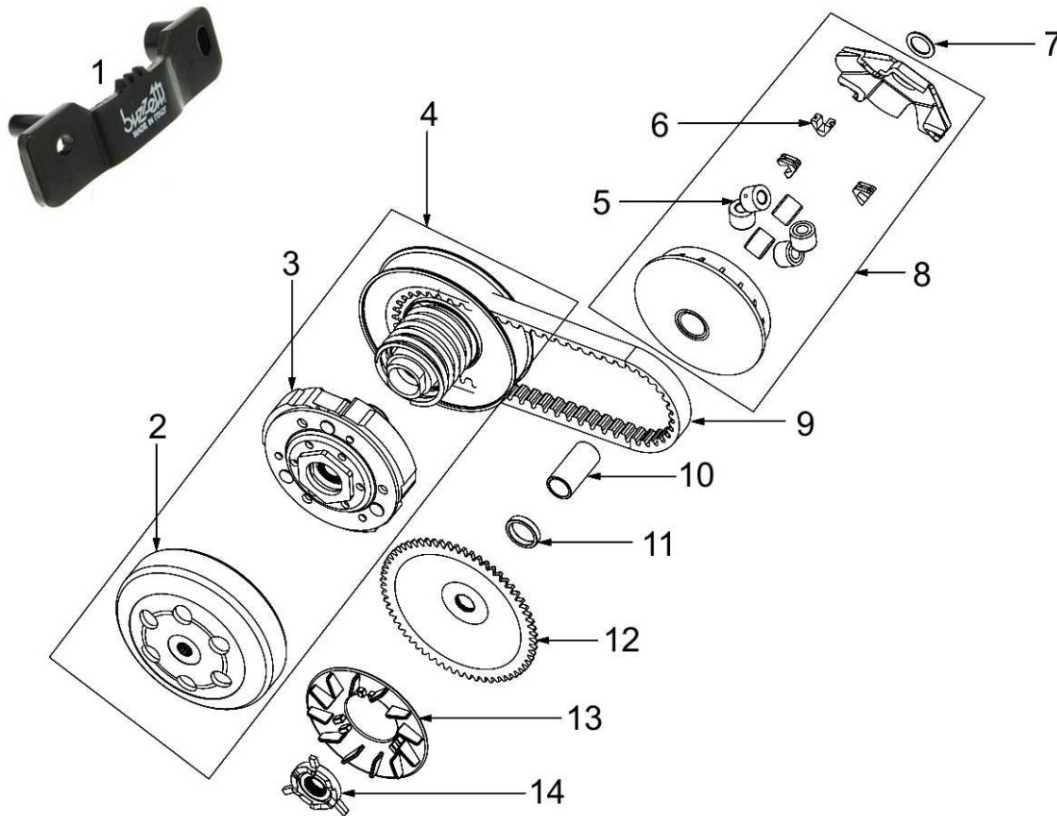
Pos.	ART.-Nr.	Kickstarterdeckel / Couvercle de kick	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720522	Kickstarterhebel / Kick compl.	30 45	30.25
2	92.351625	Imbusschraube / Vis 6 pans creux M6 x 25 mm	30 45	1.15
3	92.354114	Seegerring Arrêt seeger Ø 14 mm	30 45	1.60
4	92.720524	Passscheibe / Rondelle Ø 14/20 x 0.5 mm	30 45	4.05
5	92.351635	Imbusschraube / Vis 6 pans creux M6 x 35 mm	30 45	1.30
6	92.720165	Deckel Variomatik / Couvercle de variateur	30 45	143.85
7	92.720529	Büchse Kickstarter / Douille de kick	30 45	7.70
8	92.720531	Abdeckgummi Kickstarterachse / Gomme pour axe de kick	30 45	6.15
9	92.720532	Feder zu Gummi Kickstarterach. / Clip pour de axe de kick	30 45	7.40
10	92.720526	Kickstarterritzel + Feder / Rochet de kick avec son ressort	30 45	22.30
11	92.720525	Rückholfeder Kick / Ressort de kick	30 45	12.70
12	95.720523	Kickstarterwelle / Axe de kick	30 45	29.60
13	92.720530	Zentrierring Feder Kickstarter / Douille pour center ressort de kick	30 45	14.35
14	92.720037	Büchse Kickstarter / Douille de kick	30 45	6.90
15	92.720036	Passhülse Motorengehäuse / Plot de centrage moteur	30 45	7.80



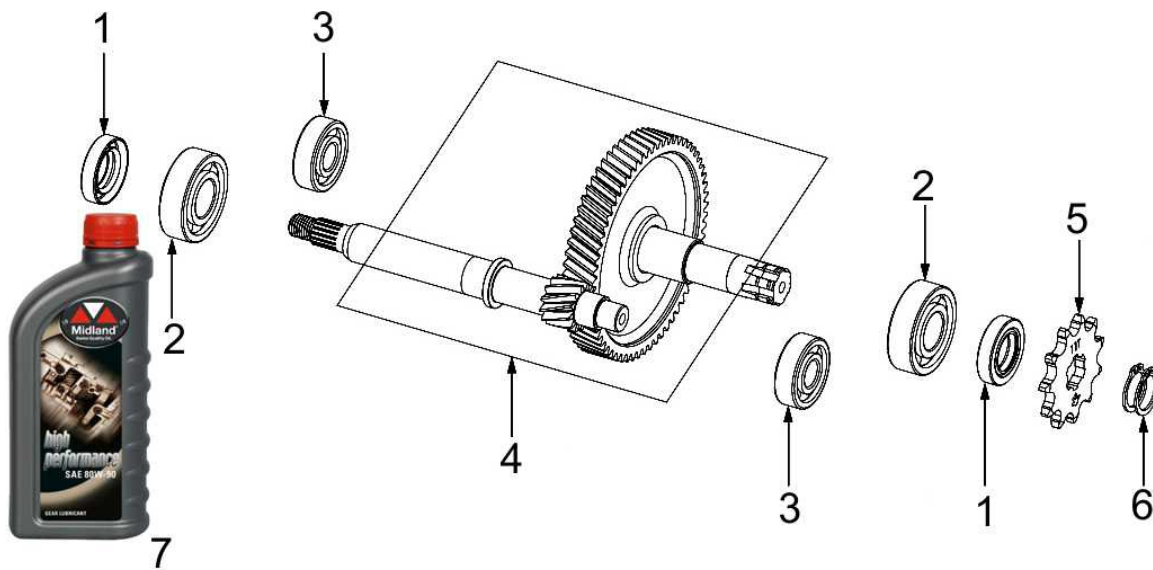
Pos.	ART.-Nr.	Motor / Moteur	km/h	VP, CH-Fr.
	92.719900	Motor complet / Moteur complet 45 km/h 4 Überströmkanäle	45	1609.95
	92.719905	Motor complet / Moteur complet 45 km/h 2 Überströmkanäle	45	1609.95
	92.719910	Motor complet / Moteur complet 30 km/h	30	1768.00
	92.719915	Motor complet / Moteur complet 30 km/h revidiert	30	1192.90
		Motor ohne Vergaser Luftfilter und Zündspule		
		Moteur sans carburateur filtre à air et bobine d'allumage		



Pos.	ART.-Nr.	Zündung / Allumage	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720160	Deckel Zündung / Couvercle d'allumage	30 45	20.80
2	92.720102	Mutter / Erou M10	30 45	3.80
3	92.720511	Schwungrad / Rotor d'allumage	30 45	136.00
4	92.720510	Stator / Stator d'allumage	30 45	149.60
5	92.720513	Simmering / Joint spy Ø 19/26 x 5 mm	30 45	15.20
6	92.351630	Inbusschraube / Vis 6 pans creux M6 x 30 mm	30 45	1.20
7	92.720514	Inbusschraube / Vis 6 pans creux M6 x 16	30 45	2.30
8	92.351510	Inbusschraube / Vis 6 pans creux M5 x 10 mm	30 45	1.00
9	92.720332	Abdeckung Oelpumpe / Cache endroit libre pompe à huile	30	8.80
10	92.720533	Abdeckung ohne Anlasser/Gomme pour modèles sans démarreur	30 45	5.20
11	92.351625	Inbusschraube / Vis 6 pans creux M6 x 25 mm	30 45	1.15
12	92.720520	Anlasser/Démarreur électrique	30 45	79.90
13	92.720528	Kabel für Anlasser/Câble pour démarreur électrique	30 45	14.10
14	92.720521	Ausrücker Anlasser/Pignon débrayant démarreur	30 45	58.50
15	92.720529	Büchse Kickstarreritzel/Douille pour rochet de kick	30 45	7.80
16	92.720512	Keil Schwungrad/Clavette d'allumage	30 45	6.30
17	92.720161	Gummi Zündkabel/Passe-fil caoutchouc	30 45	7.20
18	92.720506	Haltebüchse Zündspule/Douille de montage bobine d'allumage	30 45	3.70
19	92.720500	CDI Bye Bike/CDI Bye Bike	30 45	141.60
20	92.351620	Inbusschraube / Vis 6 pans creux M6 x 20 mm	30 45	1.15
21	74.270	Kerzenstecker/Capuchon de bougie NGK LB05E	30 45	8.80
22	74.506	Zündkerze/Bougie NGK BR6ES	30	6.10
22	74.507	Zündkerze/Bougie NGK BR7ES	45	7.05
23	92.720505	Zündspule Bye Bike/Bobine d'allumage Bye Bike	30 45	37.60
24	92.351635	Inbusschraube / Vis 6 pans creux M6 x 35 mm	30 45	1.30
25	54.1093-1	Unterlagsscheibe M6 / Rondelle M6	30 45	0.35
26	92.720519	Abdeckblech Anlasser/Cache démarreur électrique	30 45	23.20

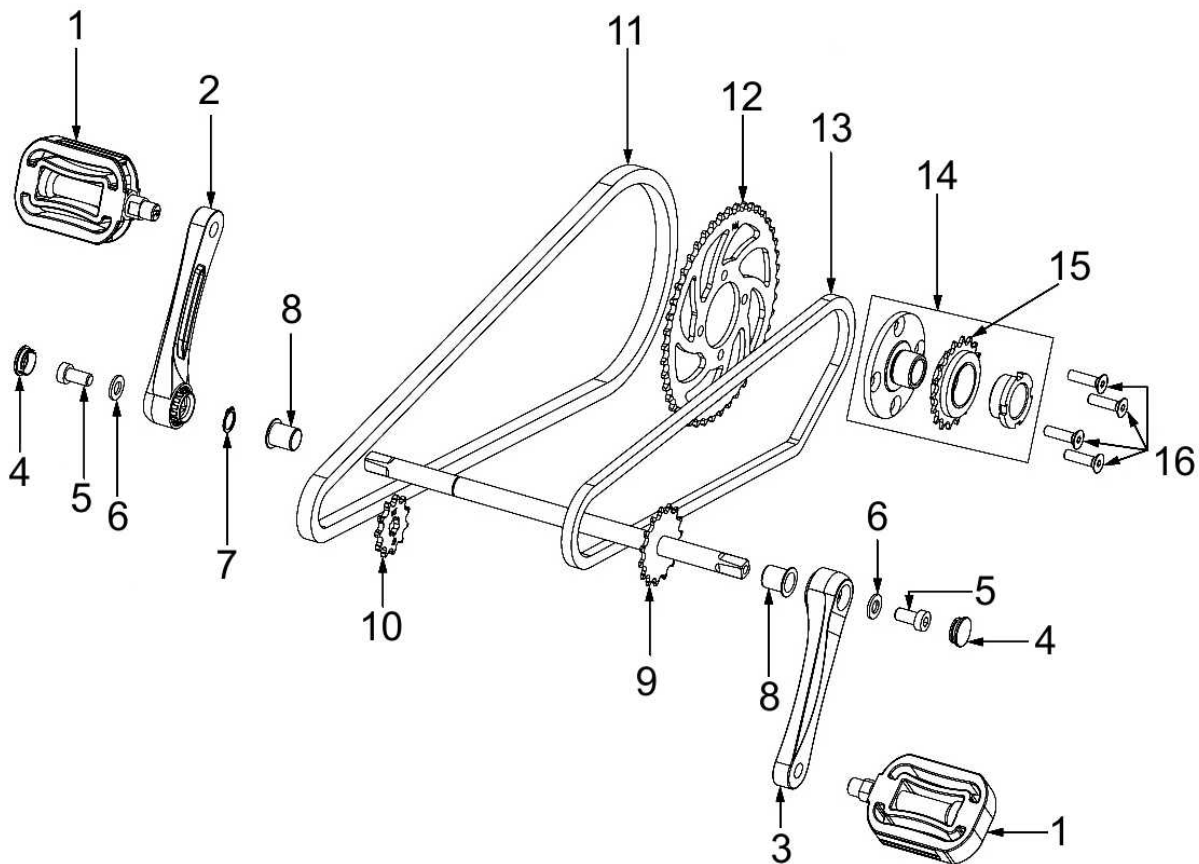


Pos.	ART.-Nr.	Antrieb / Transmission	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.580054	Varioblockierwerkzeug / Outil de blocage variateur	30	45 39.85
2	92.720212	Kupplungsglocke/Cloche d'embrayage	30	45 90.90
3	92.720211	Kupplung komplett ohne Glocke/Embrayage	30	45 72.70
4	92.720210	Variomatenheit hinten komplett/Variateur arrière complet	30	45 147.20
5	98.2167	Variogewichte/Galets 16 x 13 mm, 4,7 g	30	45 23.20
5	98.2168	Variogewichte/Galets 16 x 13 mm, 5.1 g	30	45 23.20
5	98.2169	Variogewichte/Galets 16 x 13 mm, 6.0 g	30	45 23.20
5	98.2170	Variogewichte/Galets 16 x 13 mm, 7.0 g	30	45 23.20
5	98.2171	Variogewichte/Galets 16 x 13 mm, 7,5 g (original 45 km/h)	30	45 23.20
5	98.2172	Variogewichte/Galets 16 x 13 mm, 8.0 g	30	45 23.20
5	98.2173	Variogewichte/Galets 16 x 13 mm, 8.5 g	30	45 23.20
5	98.2174	Variogewichte/Galets 16 x 13 mm, 9.0 g	30	45 23.20
5	98.2175	Variogewichte/Galets 16 x 13 mm, 10.0 g	30	45 23.20
5	98.2176	Variogewichte/Galets 16 x 13 mm, 12,0 g (original 30 km/h)	30	45 23.20
6	92.720222	Gleitführung Variomatik 3 Stk/Guide de variateur 3 pcs	30	45 15.60
7	92.720228	Passscheibe Kurbelwelle-Variomatik/Rondelle vilebrequin-variateur	30	45 3.05
8	92.720220	Variomat/Variateur	30	45 171.20
9	92.720215	Keilriemen/Courroie	30	45 61.60
10	92.720223	Führungsbüchse Variomatik/Canon de Variateur	30	45 18.70
11	92.720227	Distanzhülse Variomatik/Rondelle de calage variateur 5.00 mm	30	45 10.30
11	92.720235	Distanzhülse Variomatik/Rondelle de calage variateur 5.75 mm	30	45 15.90
11	92.720236	Distanzhülse Variomatik/Rondelle de calage variateur 6.50 mm	30	45 15.90
11	92.720237	Distanzhülse Variomatik/Rondelle de calage variateur 7.00 mm	30	45 15.90
11	92.720238	Distanzhülse Variomatik/Rondelle de calage variateur 7.50 mm	30	45 15.90
11	92.720239	Distanzhülse Variomatik/Rondelle de calage variateur 8.00 mm	30	45 15.90
12	92.720224	Äussere Riemenscheibe Variomatik vorne/Joue Fixe	30	45 25.90
13	92.720225	Lüfterrad Variomatik vorne/Turbine de variateur	30	45 12.50
14	92.720226	Stemscheibe für Kickstarteritzel/Rochet de kick	30	45 14.50

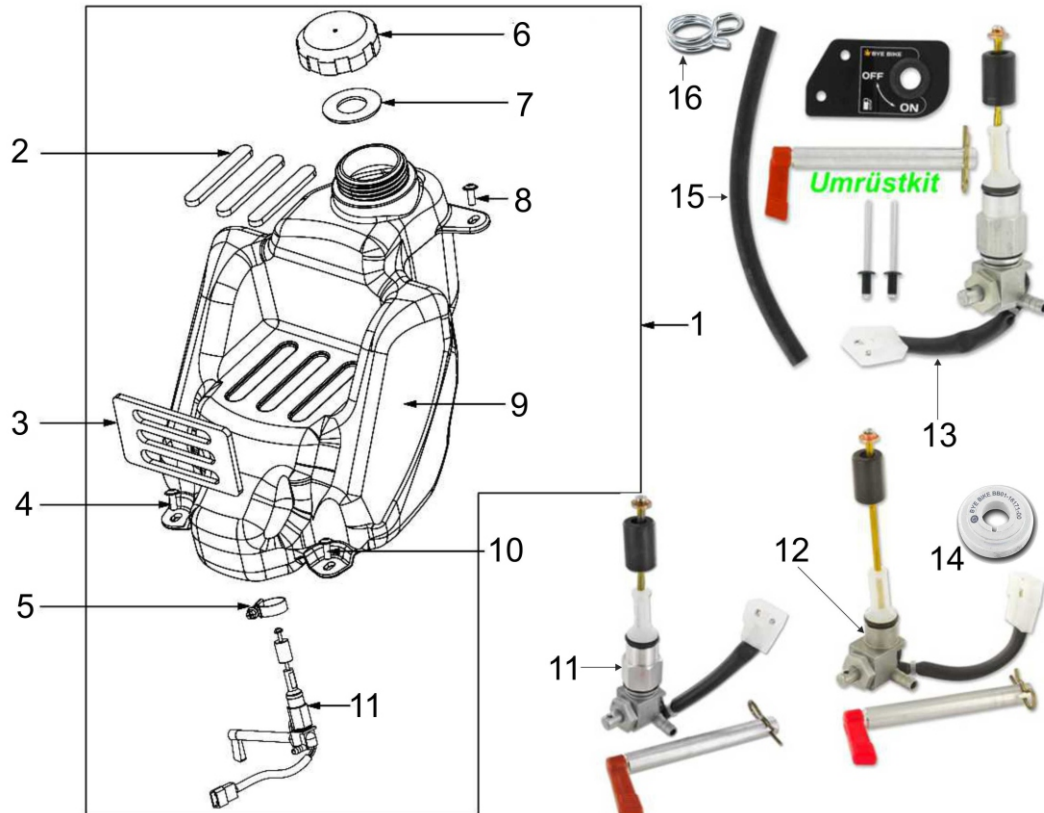


Pos.	ART.-Nr.	Sekundärgetriebe / Engrenage secondaire	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720041	Simmering Getriebe/Joint spi de transmission 17x30x7 mm	30 45	11.05
2	92.720045	Lager/Roulement 6203 C3 17x40x12 mm	30 45	13.60
3	92.720046	Lager/Roulement 6201 C3 12x32x10 mm	30 45	12.50
4	92.720250	Sekundärgetriebe/Transmission secondaire	30 45	127.20
5	92.720261	Ritzel 11 Zähne/Pignon 11 dents (original 30 km/h)	30	19.20
5	92.720263	Ritzel 13 Zähne/Pignon 13 dents (original 45 km/h)	45	20.80
5	92.720264	Ritzel 14 Zähne/Pignon 14 dents	30 45	18.90
6	92.720331	Seeger-Ring (2 Stück bestellen)/Circlips (commander 2 pcs.) 17 mm	30 45	5.60
7	53.21222	MIDLAND Getriebeöl High-Performance/huile boîte 80W-90 1000 ml	30 45	17.50



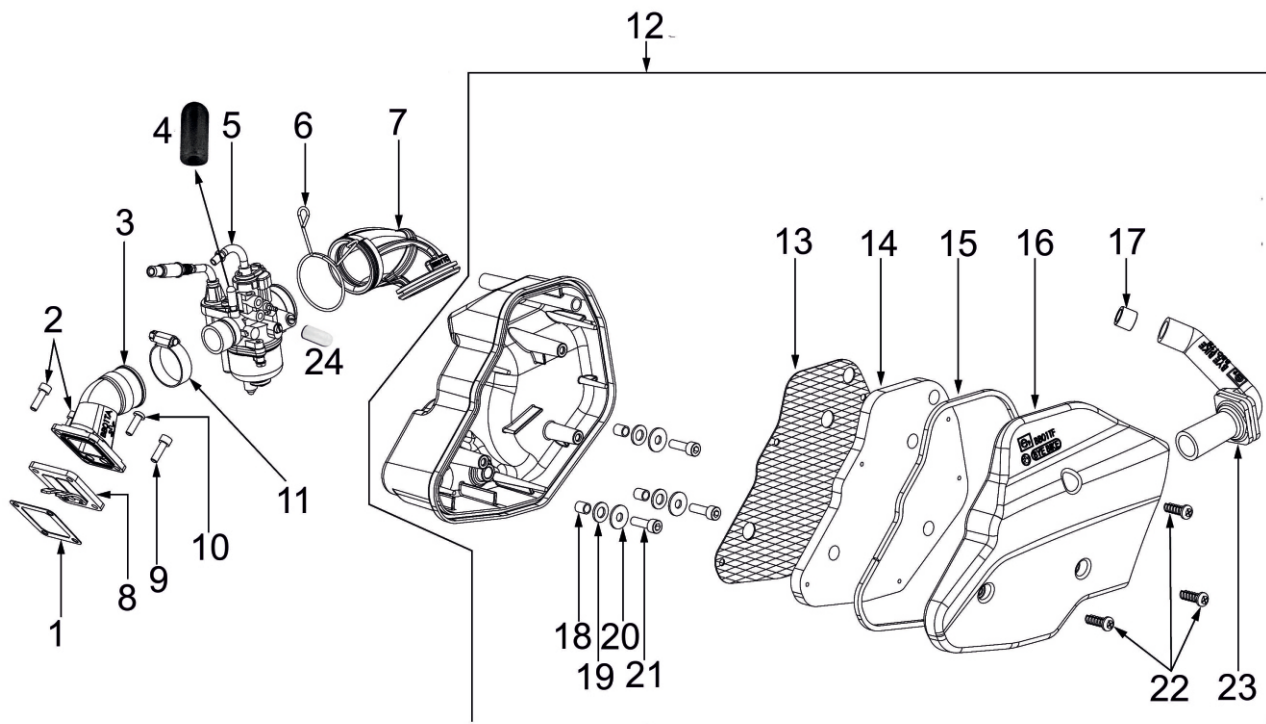


Pos.	ART.-Nr.	Pedalachse / Axe de pédalier	km/h	VP	CH-Fr.
1	17.43	Paar Pedalen/Paire de pédales	30	45	16.80
2	92.720922	Tretkurbel rechts/Manivelle droite	30	45	37.60
3	92.720921	Tretkurbel links/Manivelle gauche	30	45	37.60
4	92.720924	Abdeckkappe/Capuchon	30	45	6.30
5	92.351920	Inbusschraube / Vis 6 pans creux M10 x 25 mm	30	45	3.15
6	92.353210	Unterlagsscheibe / Rondelle M10	30	45	0.90
7	92.354116	Seeger-Ring / Arrêt seeger Ø16 mm	30	45	1.70
8	92.720925	Tretlagerbüchse 1 Stück/Douille de pédalier 1 pièce	30	45	12.00
9	92.720923	Tretlagerachse/Axe de pédalier	30	45	100.80
10	92.720261	Ritzel 11 Zähne/Pignon 11 dents (original 30 km/h)	30		19.20
10	92.720263	Ritzel 13 Zähne/Pignon 13 dents (original 45 km/h)		45	20.80
10	92.720264	Ritzel 14 Zähne/Pignon 14 dents	30	45	18.90
11	71.53	Kette Glieder / Chaîne maillons 1/2 x 3/16 116 Wippermann	30	45	28.65
11	71.61	Kette Glieder / Chaîne maillons 1/2 x 3/16 116 KMC verstärkt	30	45	17.30
12	92.720274	Zahnkranz 44 Zähne/Couronne 44 dents (30 km/h)	30		56.00
12	92.720278	Zahnkranz 48 Zähne/Couronne 48 dents (30 km/h) Alu	30	45	79.95
12	92.720270	Zahnkranz 40 Zähne/Couronne 40 dents (45 km/h)		45	26.90
13	18.1	Tretkette/Chaîne de pédalier 1/2" x 1/8" Ventura	30	45	6.50
13	18.3	Tretkette/Chaîne de pédalier 1/2" x 1/8" Connex Wippermann	30	45	14.30
14	92.720930	Freilauf komplett/Roue libre complet	30	45	92.80
15	40.1.1.0	Leerlauf / Pignon libre simple 1/2 x 1/8 18 Zähne/dents	30	45	23.90
16	92.720931	Senkschraube Inbus/Vis à tête fraisée à 6 pans creux M8x30mm	30	45	2.80



Pos.	ART.-Nr.	Tank Benzinhahnen / Réservoir	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720300	Benzintank komplett/Réservoir d'essence complet	30 45	124.80
2	92.720304	Schaumstoff Tankschutz/Protections du réservoir en mousse 3	30 45	20.00
3	92.720305	Schaumstoff Tankschutz/Protection du réservoir en mousse	30 45	11.05
4	92.720514	Schraube / Vis M6 x 16 mm	30 45	2.25
5	92.354020	Bride Benzinhahn/Bride pour robinet d'essence Ø15-25 mm	30 45	4.05
6	92.720302	Tankdeckel/Bouchon d'essence	30 45	23.85
6	92.720315	Tankdeckel abschliessbar/Bouchon d'essence verrouillable	30 45	60.65
7	92.720303	Gummiring Benzintank/Rondelle en gomme pour réservoir d'essence	30 45	5.60
8	92.720514	Schraube / Vis M6 x 16 mm	30 45	2.25
9	92.720301	Benzintank/Réservoir d'essence	30 45	52.80
10	92.720514	Schraube / Vis M6 x 16 mm	30 45	2.25
11	92.720309	Benzinhahn manuell 1. Serie/Robinet à essence manuel 1serie	30 45	79.70
11	92.720314	Benzinhahn mit Reserve/Robinet à essence avec Reserve RETRO	30	76.65
12	92.720311	Benzinhahn manuell 2. Serie/Robinet à essence manuel 2serie	30 45	102.25
13	92.720310	Umrüstkit Benzinhahn von Unterdruck auf Manuell Kit modification robinet d'essence de dépression à manuel	30 45	78.50
14	92.720313	Gummi Führung Achse Benzinhahn/Gomme guide axe du robinet	30 45	5.60
15	92.720307	Benzinschlauch/Durite d'essence 4 x 8 x 135 mm	30 45	5.60
16	92.720312	Benzinschlauchschele / Bride pour tuyau d'essence Ø 9 mm	30 45	3.05



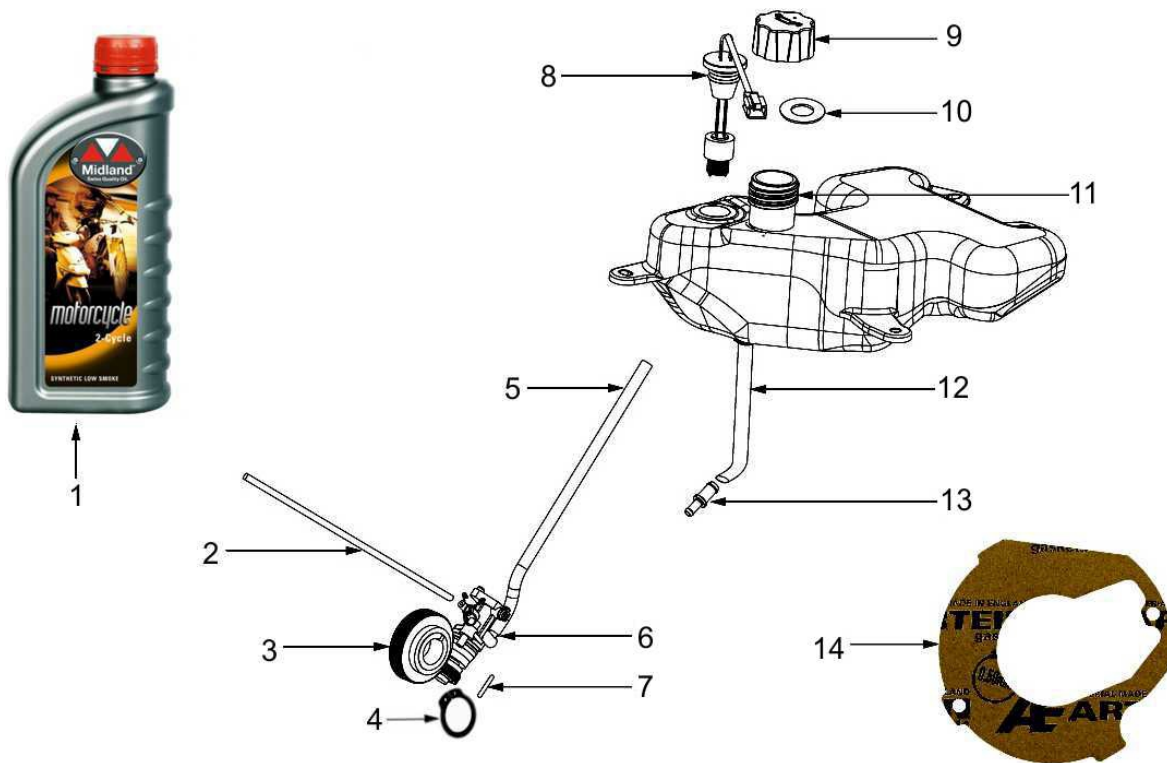


Pos.	ART.-Nr.	Einlass Luftfilter / Pièces d'admission	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720371	Dichtung Membrane/Joint de clapet	30	45 4.15
2	92.351516	Inbusschraube / Vis à tête cyl. à 6 pans creux M5 x 16 mm	30	45 1.15
3	92.720372	Ansaugstutzen/Pipe d'admission	30	45 26.50
4	92.720382	Abdeckkappe Vergaser / Capuchon carburateur Ø7x4x16 mm	30	45 5.80
5	92.720390	Vergaser kompl. mit Kabelchoke Ø12/Carbu. compl. Avec starter à câble	30	45 135.85
5	92.078205	Vergaser kompl. ohne Kabelchoke Ø14/Carbu. compl. sans starter à câble		145.50
5	92.078207	Vergaser kompl. ohne Kabelchoke Ø17.5/Carbu. compl. sans starter à câble		145.50
6	92.720357	Bride 41 mm Luftansauggummi/Collier de manchon de filtre à air	30	45 7.20
7	92.720356	Ansauggummi Vergaser-Luftfilter/Manchon de sortie de filtre	30	45 11.10
8	92.720370	Membrane/Clapet	30	45 28.65
9	92.351516	Inbusschraube / Vis à tête cyl. à 6 pans creux M5 x 16 mm	30	45 1.15
10	92.720374	Sicherheitsschraube / Vis de sécurité M5 x 16 mm	30	45 4.00
11	92.354032	Bride Ansaugstutzen/Collier de serrage pipe d'admission	30	45 4.50
12	92.720350	Luftfilterkasten komplett/Filtre à air complet	30	45 72.80
13	92.720354	Trennwand Luftfiltergehäuse/Cloison de séparation intérieure de filtre	30	45 10.90
14	92.720353	Luftfiltereinsatz/Mousse de filtre à air	30	45 25.50
15	92.720352	Dichtung Luftfiltergehäuse/Joint de capot de filtre à air	30	45 7.85
16	92.720351	Deckel Luftfilterkasten/Capot de filtre à air	30	45 15.85
17	92.720359	Reduktionsbüchse Luftenlass/Douille de réduction à l'entrée d'air	30	9.45
17	92.720358	Reduktionsbüchse Luftenlass/Douille de réduction à l'entrée d'air		45 9.45
18	92.720361	Zentrierbüchse Luftfilter/Douille pour centrer filtre à air	30	45 3.85
19	92.353206	Unterlagsscheibe / Rondelle M6	30	45 0.55
20	92.353220	Unterlagsscheibe / Rondelle M6 (6,4x18,1,6 mm)	30	45 0.55
21	92.351620	Inbusschraube / Vis à tête cyl. à 6 pans creux M6 x 20 mm	30	45 1.15
22	92.720360	Schraube Luftfilter/Vis pour filtre à air	30	45 4.35
23	92.720355	Gummi Luftenlass Luftfilterkasten/Manchon d'entrée d'air de filtre	30	45 11.05
24	92.720383	Abdeckkappe Vergaser / Capuchon carburateur 4x1x12 mm	30	45 5.30

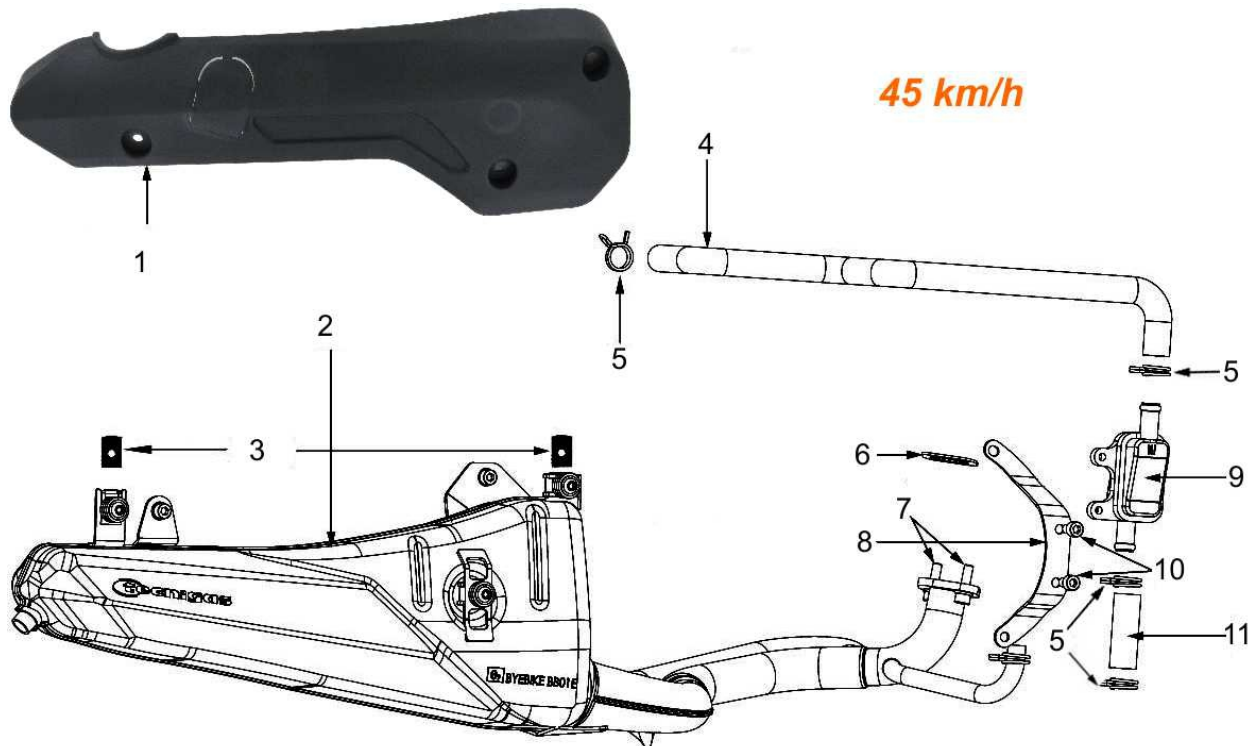


Pos.	ART.-Nr.	Vergaserteile / Pièces de carburateur	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.082023	Schraube Deckel oben / Vis pour couvercle	30	45 2.60
2	92.080068	Kabelführung oben 90 grad gebogen / Guide de câble complet 90°	30	45 6.15
3	92.080065	Gummihülle zu Vergaserbögli / Gomme	30	45 2.75
4	92.082023	Deckel oben / Couvercle 45 km/h, 30 km/h offen / débridé	30	45 10.60
4	92.720381	Deckel oben mit Anschlag/Couvercle avec limitateur pour vélomoteur30	30	45 15.85
5	92.082008	Gemischeinstellsschraube / Vis de mélange	30	45 6.15
6	92.082007	Feder für Gemischschraube / Ressort pour vis de mélange	30	45 4.10
7	92.082004	Feder für Schieber / Ressort pour boisseau	30	45 8.25
8	92.082005	Plättchen / Support de ressort	30	45 5.10
9	92.082000	Gasschieber lang / Boisseau long 31 mm	30	45 15.50
10	92.081998	Düsennadel / Aiguille de boisseau A12	30	45 13.45
11	92.082006	Öse für Düsennadel / Arrêt d'aiguille	30	45 3.10
12	92.080049	Standgasschraube mit Feder klein / Vis de ralenti petit avec ressort	30	45 10.30
13	92.082022	Dichtsatz PHVA / Jeu de joints PHVA	30	45 15.50
14	92.720382	Abdeckkappe Vergaser / Capuchon carburateur 7 x 4 x 16 mm	30	45 5.80
15	92.720383	Abdeckkappe Vergaser / Capuchon carburateur1x4x12 mm	30	45 5.30
16	92.081997	Chokedüse / Gicleur de choke 48	30	45 8.25
17	92.084046	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 46	30	45 5.50
17	92.084050	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 50	30	45 5.50
17	92.084052	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 52	30	45 5.50
17	92.084055	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 55	30	45 5.50
17	92.084056	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 56	30	45 5.50
17	92.084057	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 57	30	45 5.50
17	92.084058	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 58	30	45 5.50
17	92.084059	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 59	30	45 5.50
17	92.084060	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 60	30	45 5.50
17	92.084062	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 62	30	45 5.50
17	92.084065	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 65	30	45 5.50
17	92.084068	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 68	30	45 5.50

Pos.	ART.-Nr.	Vergaserteile / Pièces de carburateur	km/h	VP, CH-Fr.
17	92.084070	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 70	30	45 5.50
17	92.084072	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 72	30	45 5.50
17	92.084075	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 75	30	45 5.50
17	92.084078	Bye Bike Düse / Gicleur Dell'orto 6 mm Gr. 78	30	45 5.50
18	92.084304	Nebendüse / Gicleur 2ndaire Dell'Orto 34	30	45 4.70
19	92.082017	Schwimmernadel / Pointeau	30	45 10.30
20	92.082018	Schwimmer komplett / Flotteur complet	30	45 21.60
21	92.082036	Schwimmerdeckel / Cuve de flotteur Dell'Orto	30	45 20.70
22	92.082019	Schraube für Schwimmerdeckel / Vis pour cuve de flotteur	30	45 2.00
23	92.082026	Choke für Kabel / Choke à câble	30	45 22.80
24	92.082029	Repsatz Vergaser / Kit de révision pour carburateur Dell'Orto PHBN	30	45 20.70
25	92.082036	Schwimmerdeckel / Cuve de flotteur Dell'Orto	30	45 20.70
26	92.084820	Düsen-Set/Gicleur set Dell'orto 6 mm 60/62/64/66/68/70/72/74/76/78	30	45 31.95
27	92.720391	Schwimmerdeckel / Cuve de flotteur TGK	30	45 21.60
		Metall, nicht für Dell'Orto/métal, pas pour Dell'Orto		



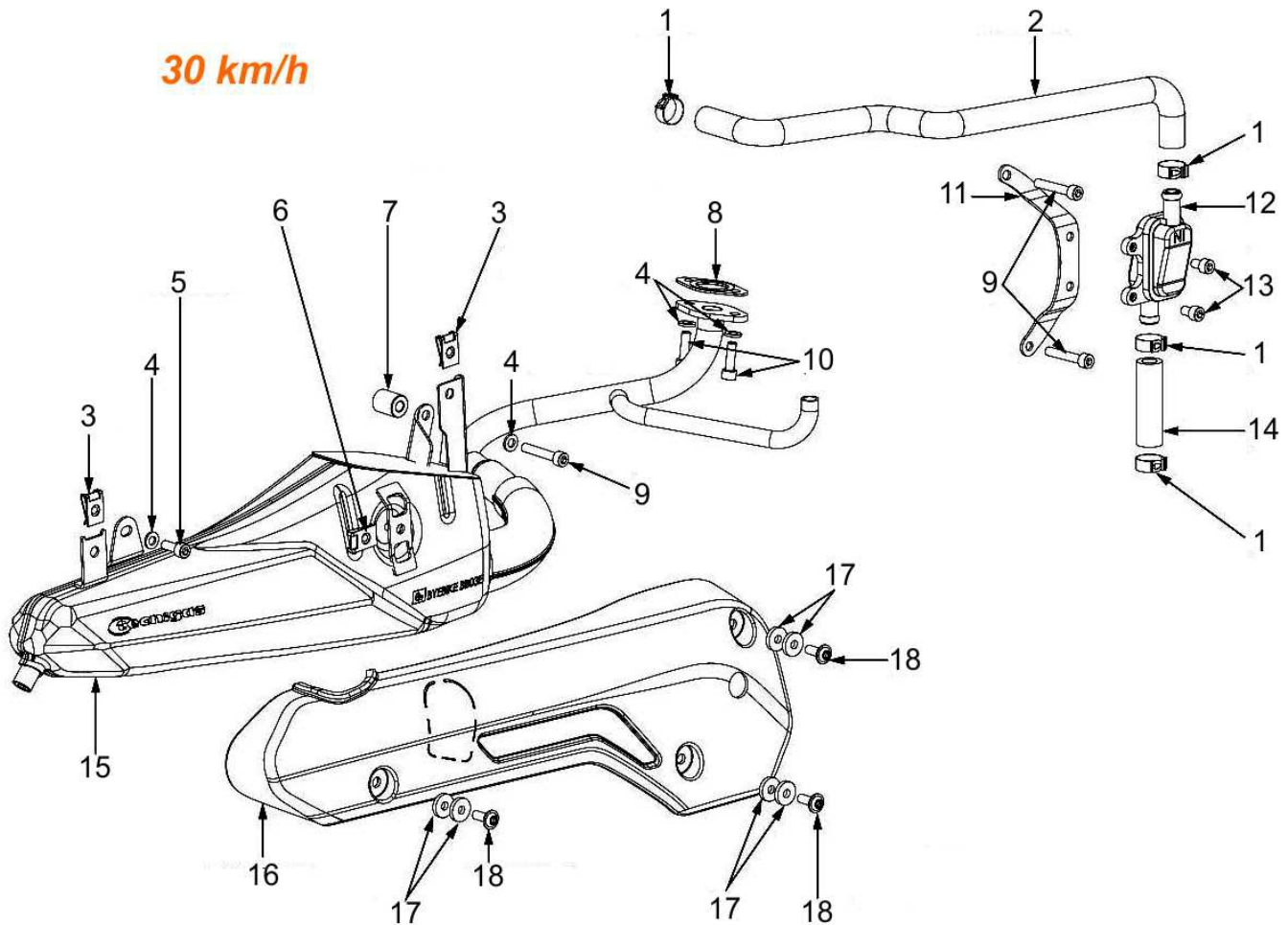
Pos.	ART.-Nr.	Schmierung / Lubrification 45 km/h	km/h	VP, CH-Fr.
1	53.21213	MIDLAND 2-Taktoel Motorcycle low-smoke teilsynthetisch 1L.	45	14.90
1	53.21228.57	MIDLAND 2-Taktoel Motorcycle Synqron low-smoke vollsynthetis 1L.	45	21.30
2	92.720327	Oelschlauch/Durite d'huile 2 x 5 x 275 mm	45	5.50
3	92.720330	Antriebsrad Oelpumpe auf Kurbelwelle/Pignon de pompe à huile	45	10.90
4	92.354119	Seeger-Ring Oelpumpe/Circlips 19 mm pompe à huile	45	1.70
5	92.720325	Oelschlauch/Durite d'huile 4 x 8 x 280 mm	45	5.60
6	92.720329	Oelpumpe 2-t Oel/Pompe à huile	45	64.00
7	92.720331	Stift Antriebsrad Oelpumpe/Clavette de pignon de pompe à huile	45	5.60
8	92.720323	Sensor Oelstand 2-t Oel/Jauge de réservoir d'huile	45	28.70
9	92.720321	Deckel Oeltank/Bouchon de réservoir d'huile	45	12.70
10	92.720322	Gumming Oeltank/Rondelle en gomme pour réservoir d'huile	45	4.50
11	92.720320	Oeltank/Réservoir d'huile	45	43.10
12	92.720324	Oelschlauch/Durite d'huile 6 x 10 x 330 mm	45	7.90
13	92.720326	Adapter Oelschlauch/Raccord de durite d'huile	45	6.40
14	92.720328	Dichtung Oelpumpe/Joint pompe à huile	45	5.50



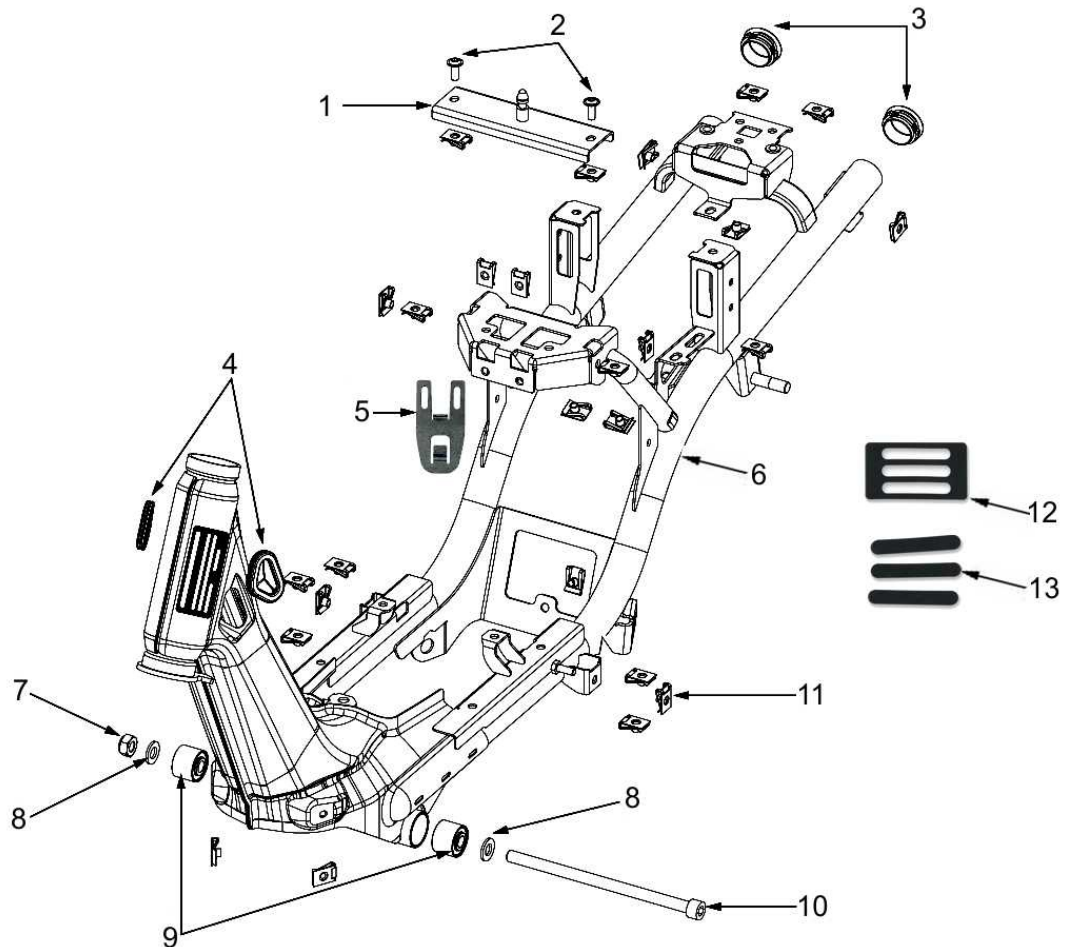
Pos.	ART.-Nr.	Auspuff / Pot d'échappement 45 km/h	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720636	Verschaltung Schwinge rechts/Cache bras oscillant droit	45	30.25
1	92.720635	Verschaltung Schwinge links/Cache bras oscillant gauche	45	30.25
2	92.720400	Auspuff komplett mit KAT/Echappement complet avec cataliseur	45	319.20
2	92.720401	Auspuff komplett ohne KAT/Echappement complet sans cataliseur	45	323.20
3	92.720560	Carrossiermutter M6/Ecrou carrosserie M6	45	2.10
4	92.720413	Schlauch Abgasrückführung/Manchon de sortie d'air 10 x 17 x 440	45	12.70
5	92.720414	Bride 18mm/Bride 18mm	45	5.30
6	92.720006	Auslassdichtung/Joint d'échappement	45	4.35
7	92.351620	Inbusschraube M6 x 20/Vis 6 pans creux M6 x 20	45	1.15
8	92.720411	Halterung Ventil Abgasrückführung/Support de l'électrovanne PAIR	45	15.70
9	92.720410	Ventil Abgasrückführung/Electrovanne PAIR d'injection d'air	45	31.70
10	92.351612	Inbusschraube M6 x 12/Vis 6 pans creux M6 x 12	45	1.15
11	92.720412	Schlauch Abgasrückführung/Manchon de sortie d'air 14 x 17 x 60 mm	45	15.85



30 km/h

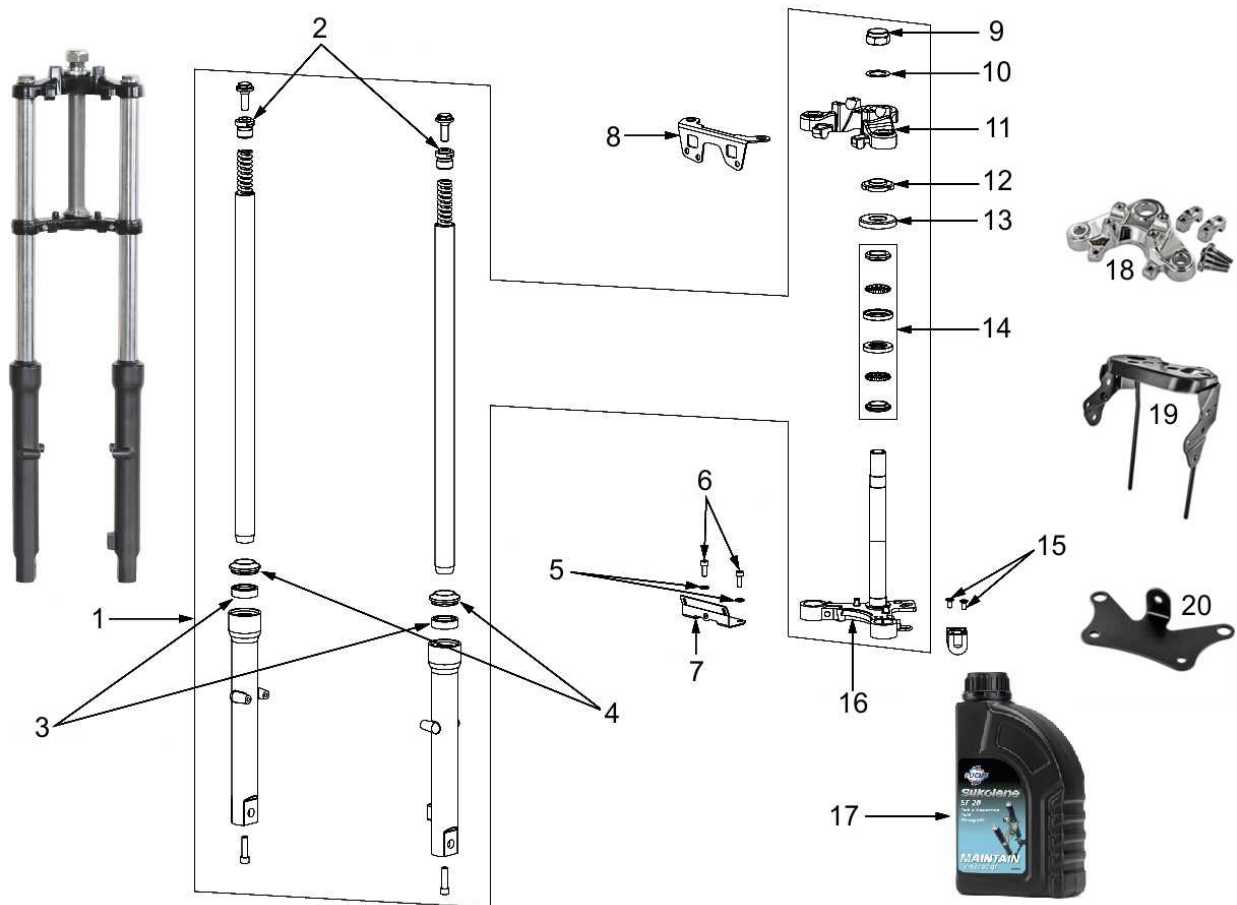


Pos.	ART.-Nr.	Auspuff / Pot d'échappement 30 km/h	km/h	VP,	CH-Fr.
1	92.720414	Bride 18mm/Bride 18mm	30	45	5.30
2	92.720413	Schlauch Abgasrückführung/Manchon de sortie d'air 10x17x440 mm	30	45	12.65
3	92.720560	Carrossieremutter M6/ECrou carrosserie M6	30	45	2.10
4	92.353206	Unterlagsscheibe M6/Rondelle M6	30	45	0.60
5	92.351616	Inbusschraube M6 x 16/Vis 6 pans creux M6 x 16	30	45	1.15
6	92.720560	Carrossieremutter M6/ECrou carrosserie M6	30	45	2.10
7	92.720405	Distanzbüchse/Douille de montage	30	45	9.50
8	92.720019	Auslassdichtung/Joint d'échappement Ø 22 mm	30	45	7.95
9	92.351635	Inbusschraube M6 x 35/Vis 6 pans creux M6 x 35	30	45	1.30
10	92.351620	Inbusschraube M6 x 20/Vis 6 pans creux Mx x 20	30	45	1.15
11	92.720411	Halterung Ventil Abgasrückführung/Support de l'électrovanne PAIR	30	45	15.70
12	92.720410	Ventil Abgasrückführung/Electrovanne PAIR d'injection d'air	30	45	31.70
13	92.351612	Inbusschraube M6 x 12/Vis 6 pans creux M6 x 12	30	45	1.15
14	92.720412	Schlauch Abgasrückführung/Manchon d'entrée d'air 14x17x60 mm	30	45	15.90
15	92.720402	Auspuff komplett mit KAT/Echappement complet avec cataliseur	30		291.20
15	92.720404	Auspuff komplett offen/Echappement complet libre	30		408.00
16	92.720638	Verschalung Schwinge rechts/Cache bras oscillant droit	30		52.65
16	92.720637	Verschalung Schwinge links/Cache bras oscillant gauche	30		35.70
17	92.720639	Thermische Dichtung/Joint thermique	30	45	4.00
18	92.720514	Inbusschraube M6 x 16/Vis 6 pans creux M6 x 16	30	45	2.25

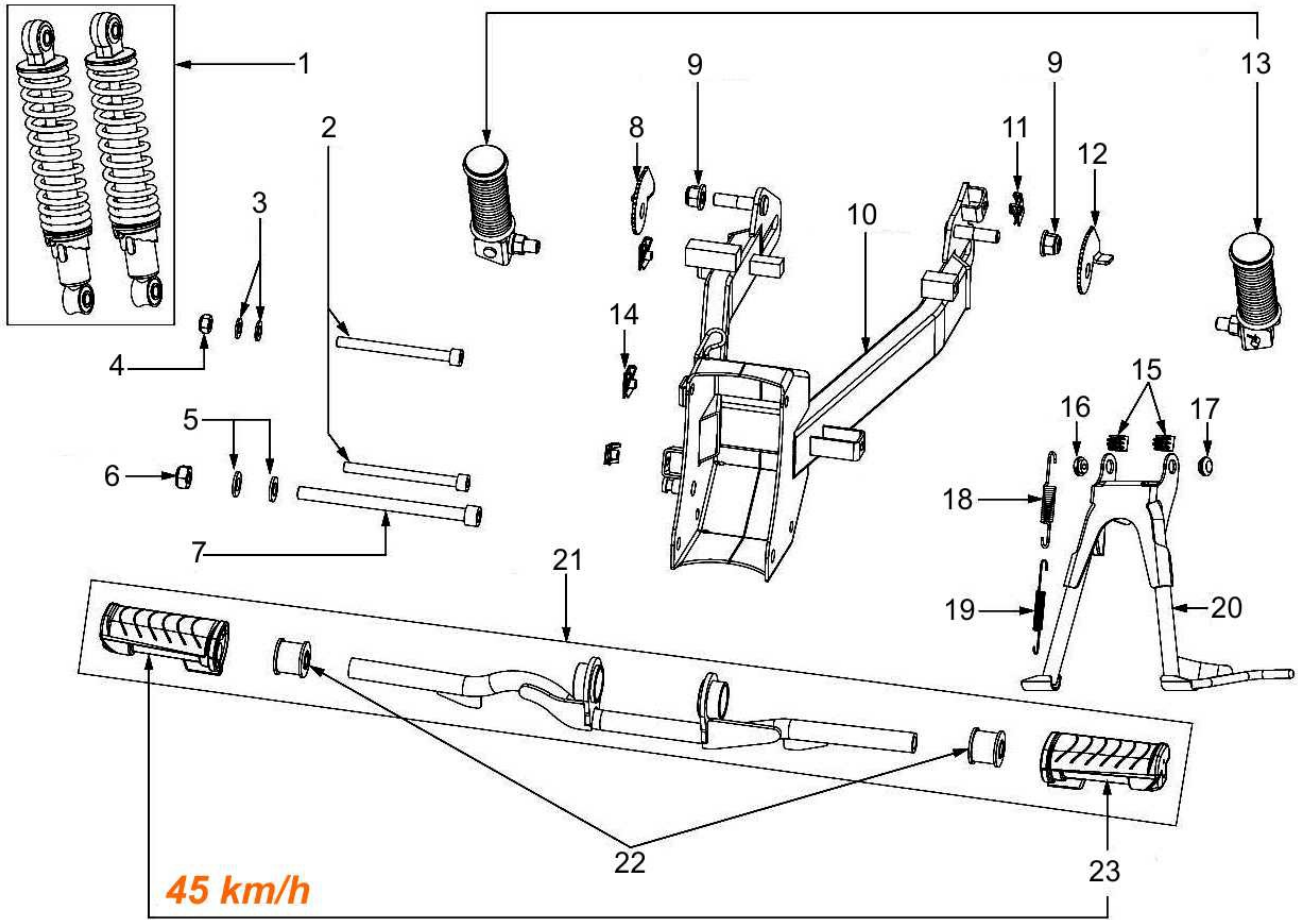


Pos.	ART.-Nr.	Fahrgestell Rahmen/ Châssis	km/h	VP	CH-Fr.
1	92.720703	Sattelbefestigung/Support de selle	30	45	14.25
2	92.720514	Inbusschraube M6 x 16/Vis 6 pans creux M6 x 16	30	45	2.25
3	92.720533	Inbusschraube M6 x 16/Vis 6 pans creux M6 x 16	30	45	5.15
4	92.721013	Kabelschutzgummi/Passe-fil caoutchouc	30	45	11.05
5	92.720704	Halteblech Batterie/Support de batterie	30	45	17.45
6	92.721000	Rahmen leer schwarz / Châssis vide noir	30	45	930.55
7	92.353110	Sechskantstopmutter M10/Ecrou d'arrêt M10	30	45	1.05
8	92.353210	Unterlagsscheibe M10/Rondelle M10	30	45	0.55
9	92.720550	Silentblock Motor/Silentbloc moteur	30	45	8.80
10	92.720551	Inbusschraube M10 x 180/Vis 6 pans creux M10 x 180	30	45	19.10
11	92.720560	Carrossiermutter M6/Ecrou carrosserie M6	30	45	2.10
12	92.720305	Schaumstoff hinter Batterie/Protections en mousse derrière batterie	30	45	11.05
13	92.720304	Schaumstoff unter Batterie 3 Stk./Protections en mousse sous batterie	30	45	20.00

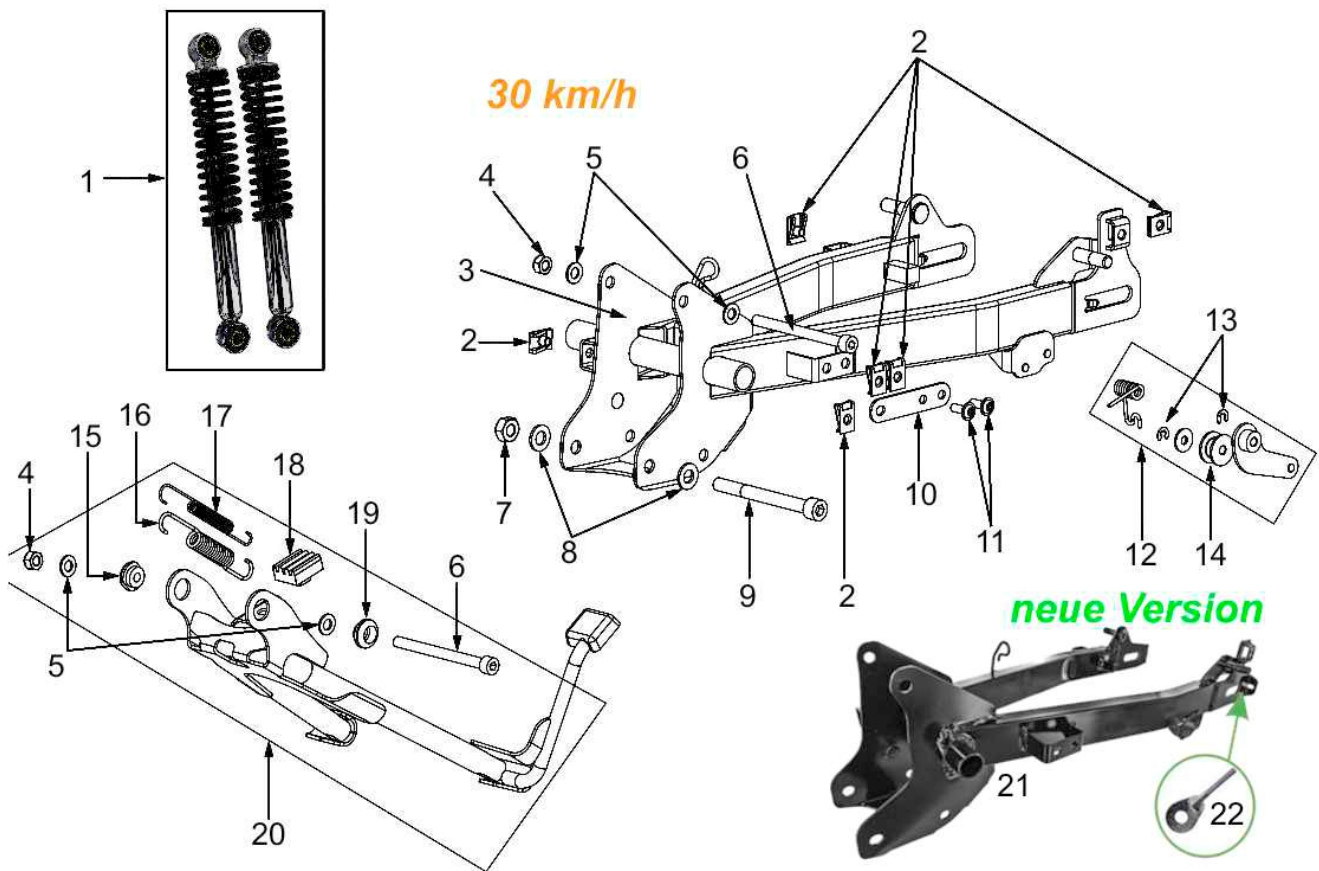




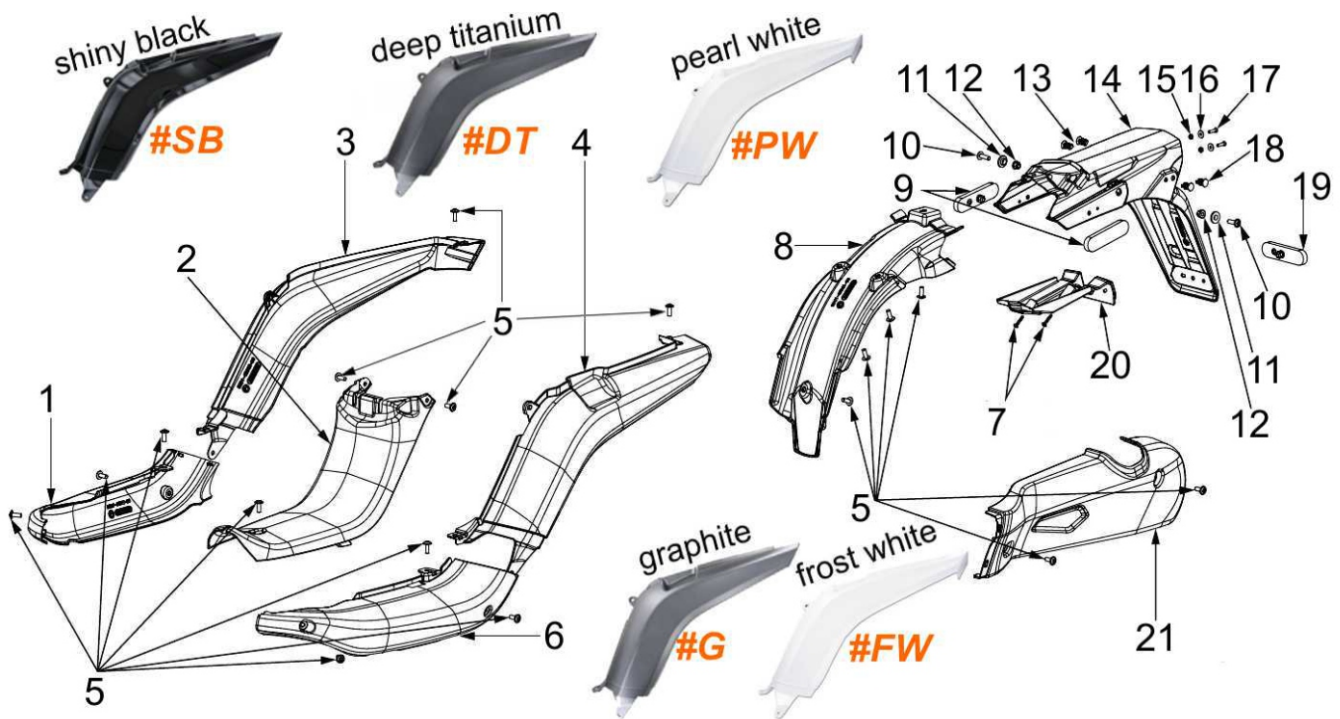
Pos.	ART.-Nr.	Telegabel / Fourche	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720880	Gabel komplett/Fourche complète	30 45	307.20
2	92.720882	Abschlusschraube Gabelstandrohr/Vis en haut du tube de fourche	30 45	15.85
3	92.720884	Simerring Gabelrohr (Paar)/Simmer de tube de fourche (paire)	30 45	39.95
4	92.720883	Staubkappen für Gabelrohr/Bouchons antipoussières de fourche 2Stk	30 45	40.00
5	92.353206	Unterlagsscheibe M6/Rondelle M6	30 45	0.55
6	92.351616	Inbusschraube/Vis à tête cylindrique à 6 pans creux M6 x 16 mm	30 45	1.15
7	92.720871	Halterung Lampenmaske unten/Support face avant bas ONE	30 45	19.10
8	92.720870	Halterung Lampenmaske oben/Support face avant haut ONE	30 45	12.70
9	92.720879	Abschlussmutter Steuerkopf/ECROU tête de fourche	30 45	6.30
10	92.720887	Unterlagsscheibe Mutter Steuerkopf/Rondele écrou tête de fourche	30 45	3.20
11	92.720877	Gabelbrücke/Plaque de fourche ONE	30 45	52.65
12	92.720886	Mutter Steuerkopf/ECROU jeu de direction	30 45	6.35
13	92.720878	Abdeckring Steuerkopf/Rondele roulement tête de fourche	30 45	7.85
14	92.720885	Steuerkopflagersatz/Jeu roulements de direction	30 45	27.05
15	92.720873	Schraube M6 x 16 mm Philips/Vis M6 x 16 mm Philips	30 45	2.40
16	92.720881	Gabelkopf mit Steuerlagersatz/Tête de fourche avec jeu de roulements	30 45	84.65
17	92.021725	Gabelöl/Huile de fourche Silkolene SAE 20 1 l	30 45	24.00
18	92.720876	Gabelbrücke/Plaque de fourche RETRO	30 45	72.70
19	92.720875	Halterung Lampenmaske oben/Support face avant haut RETRO	30 45	63.95
20	92.720874	Halterung Lampenmaske unten/Support face avant bas RETRO	30 45	14.15



Pos.	ART.-Nr.	Schwinge / Bras oscillant 45 km/h	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720820	Paar Stossdämpfer hydraulisch/Pair d'amortisseurs hydrau. 280 mm	30 45	85.00
1	92.720821	Paar Stossdämpfer/Pair d'amortisseurs 280 mm	30 45	74.40
2	92.720771	Schraube M8 95 mm/Vis M8 95 mm	30 45	3.40
3	92.353208	Unterlagsscheibe M8/Rondelle M8	30 45	0.55
4	92.353108	Stopmutter M8/Ecrou d'arrêt M8	30 45	0.55
5	92.353210	Unterlagsscheibe M10/Rondelle M10	30 45	0.55
6	92.353110	Stopmutter M10/Ecrou d'arrêt M10	30 45	1.05
7	92.720774	Schraube/Vis M10 x 140 mm	30 45	10.90
8	92.720848	Kettenspanner rechts/Tendeur de chaîne droit	30 45	10.40
9	92.720770	Mutter Stossdämpfer M10/Ecrou amortisseur M10	30 45	2.40
10	92.720760	Schwinge/Bras oscillant 45 km/h	30 45	137.45
11	92.720560	Karosseriemutter M6/Ecrou carrosserie M6	30 45	2.10
12	92.720847	Kettenspanner links/Tendeur de chaîne gauche	30 45	10.40
13	92.720765	Fussraster hinten/Repose-pieds arrière (paire)	30 45	28.65
14	92.720560	Karosseriemutter M6/Ecrou carrosserie M6	30 45	2.10
15	92.720805	Anschlaggummi Zentralständer/Tampon caoutchouc de béquille 2Stk	30 45	9.45
16	92.720803	Büchse Zentralständer mit Gewinde/Douille béquille centrale avec fil	30 45	8.90
17	92.720804	Büchse Zentralständer ohne Gewinde/Douille béquille centrale sans fil	30 45	8.90
18	92.720801	Ständerfeder aussen/Ressort béquille centrale extérieur	30 45	9.30
19	92.720802	Ständerfeder innen/Ressort béquille centrale intérieur	30 45	9.45
20	92.720800	Zentralständer/Béquille centrale	45	83.20
21	92.720761	Fussrasterachse komplett/Repose-pieds avant complet	45	188.80
22	92.720763	Gummi Fussrasterachse Paar/Gommes pour repose-pieds avant paire	45	8.80
23	92.720762	Fussrastergummi (Paar)/Caoutchoucs de repose-pieds avant (paire)	45	15.85

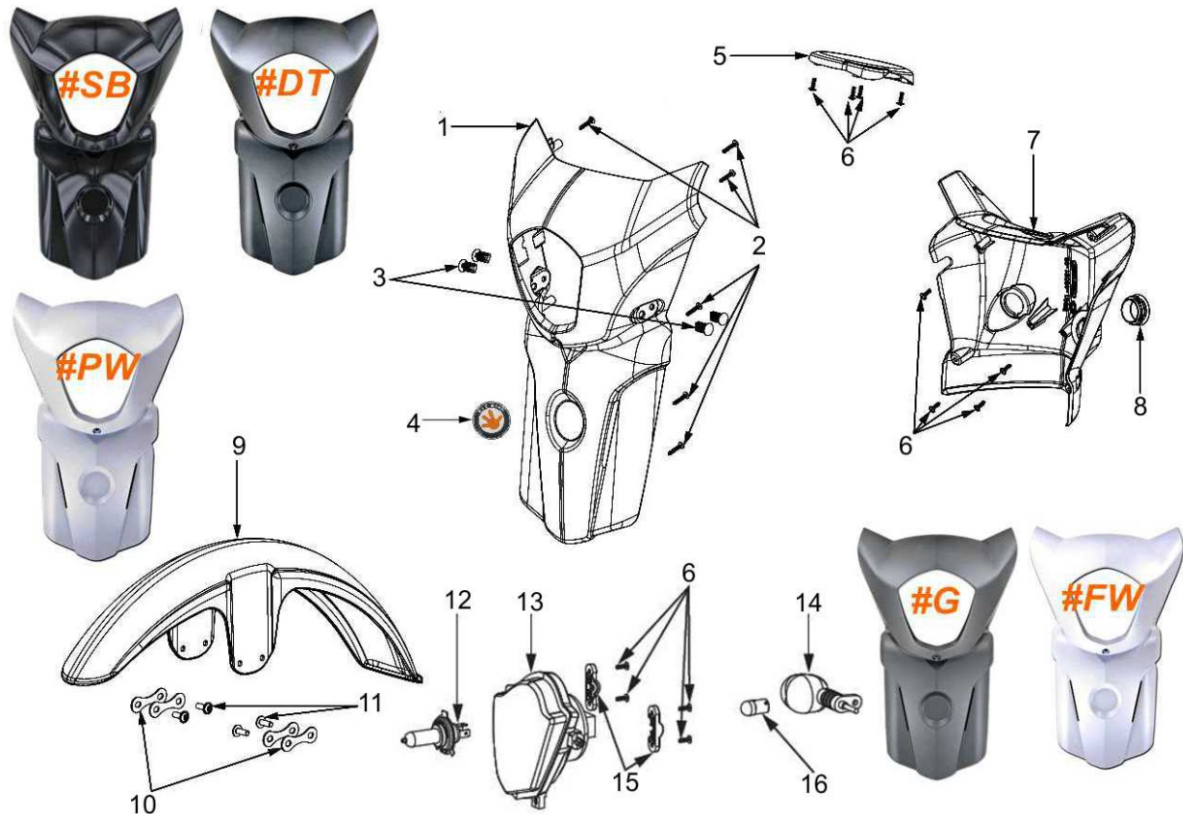


Pos.	ART.-Nr.	Schwinge / Bras oscillant 30 km/h	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720820	Paar Stossdämpfer hydraulisch/Pair d'amortisseurs hydrau. 280 mm	30 45	84.65
1	92.720821	Paar Stossdämpfer/Pair d'amortisseurs 280 mm	30 45	74.50
2	92.720560	Carrosseriemutter M6/Ecrou carrosserie M6	30 45	2.10
3	92.720780	Schwinge/Bras oscillant 30 km/h alte Version	30 45	131.05
4	92.353108	Stopmutter M8/Ecrou d'arrêt M8	30 45	0.55
5	92.353208	Unterlagsscheibe M8/Rondelle M8	30 45	0.55
6	92.720771	Schraube M8 x 95 mm/Vis M8 x 95 mm	30 45	3.35
7	92.353110	Stopmutter M10/Ecrou d'arrêt M10	30 45	1.05
8	92.353210	Unterlagsscheibe M10/Rondelle M10	30 45	0.55
9	92.720773	Schraube M10 x 100 mm/Vis M10 x 100 mm	30 45	6.15
10	92.720786	Halterung Kettenschutz/Support pour protection de chaîne	30 45	6.25
11	92.720514	Inbusschraube M6 x 16/Vis 6 pans creux M6 x 16	30 45	2.25
12	92.720785	Kettenspanner Tretkette/Tendeur de chaîne pédalier	30 45	35.70
13	92.354306	Sicherungsring 6 mm/Circlip 6 mm	30 45	1.60
14	92.720784	Rolle Kettenspanner Tretkette/Rouleau tendeur de chaîne pédalier	30 45	8.80
15	92.720803	Büchse Zentralständer mit Gewinde/Douille béquille centrale avec fil	30 45	8.90
16	92.720801	Ständerfeder aussen/Ressort béquille centrale extérieur	30 45	9.30
17	92.720802	Ständerfeder innen/Ressort béquille centrale intérieur	30 45	9.45
18	92.720805	Anschlaggummi Zentralständer/Tampon caoutchouc de béquille 2 Stk	30 45	9.50
19	92.720804	Büchse Zentralständer ohne Gewinde/Douille béquille centrale sans fil	30 45	8.90
20	92.720790	Zentralständer/Béquille centrale 30 km/h	30	118.40
21	92.720782	Schwinge/Bras oscillant 30 km/h neue/nouvelle Version	30	195.10
22	92.720781	Kettenspanner/Tendeur de chaîne neue/nouvelle Version	30	15.70

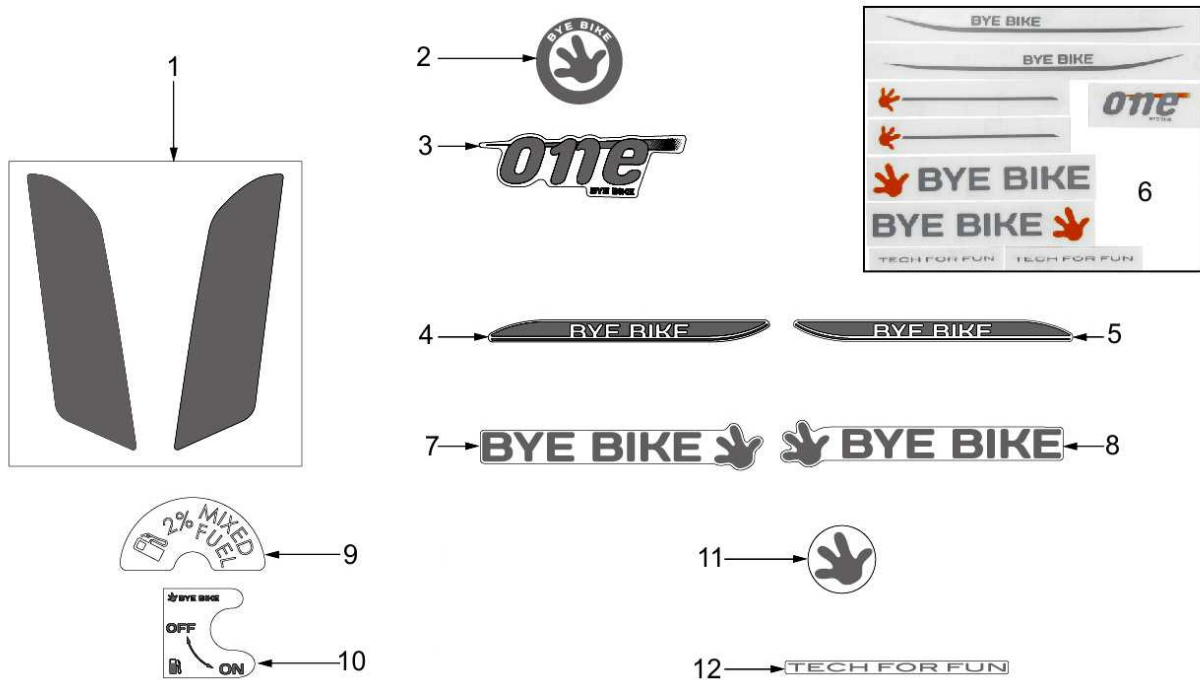


Pos.	ART.-Nr.	Seitenverkleidung/Panneau latéral		km/h	VP,	CH-Fr.
1	92.720651	Seitenschutz vorne rechts/Cache latéral inférieur av. droit	#SB	30	45	95.85
1	92.720661	Seitenschutz vorne rechts/Cache latéral inférieur av. droit	#DT	30	45	62.40
1	92.720671	Seitenschutz vorne rechts/Cache latéral inférieur av. droit	#PW	30	45	62.40
1	92.720681	Seitenschutz vorne rechts/Cache latéral inférieur av. droit	#G	30	45	62.40
1	92.720691	Seitenschutz vorne rechts/Cache latéral inférieur av. droit	#FW	30	45	62.40
2	92.720630	Rahmenabdeckung/Cache de châssis central		30	45	36.65
3	92.720653	Seitenschutz hinten rechts/Cache latéral supérieur arr. dr.	#SB	30	45	79.20
3	92.720663	Seitenschutz hinten rechts/Cache latéral supérieur arr. dr.	#DT	30	45	69.60
3	92.720673	Seitenschutz hinten rechts/Cache latéral supérieur arr. dr.	#PW	30	45	69.60
3	92.720683	Seitenschutz hinten rechts/Cache latéral supérieur arr. dr.	#G	30	45	69.60
3	92.720693	Seitenschutz hinten rechts/Cache latéral supérieur arr. dr.	#FW	30	45	69.60
4	92.720652	Seitenschutz hinten links/Cache latéral supérieur arr. ga.	#SB	30	45	79.20
4	92.720662	Seitenschutz hinten links/Cache latéral supérieur arr. ga.	#DT	30	45	69.60
4	92.720672	Seitenschutz hinten links/Cache latéral supérieur arr. ga.	#PW	30	45	69.60
4	92.720682	Seitenschutz hinten links/Cache latéral supérieur arr. ga.	#G	30	45	69.60
4	92.720692	Seitenschutz hinten links/Cache latéral supérieur arr. ga.	#FW	30	45	69.60
5	92.720514	Schraube M6 x 16 mm/Vis M6 x 16 mm		30	45	2.25
6	92.720650	Seitenschutz vorne links/Cache latéral inférieur av. gauche	#SB	30	45	87.20
6	92.720660	Seitenschutz vorne links/Cache latéral inférieur av. gauche	#DT	30	45	62.40
6	92.720670	Seitenschutz vorne links/Cache latéral inférieur av. gauche	#PW	30	45	62.40
6	92.720680	Seitenschutz vorne links/Cache latéral inférieur av. gauche	#G	30	45	62.40
6	92.720690	Seitenschutz vorne links/Cache latéral inférieur av. gauche	#FW	30	45	62.40
7	92.721071	Karosserieschraube 4x20 mm/Vis de carrosserie 4x20 mm		30	45	1.60
8	92.720627	Schutzblech hinten Vorderteil/Garde-boue arrière partie avant		30	45	31.70
9	92.721051	Katzenauge orange/Catadioptr orange		30	45	8.40
10	92.720515	Schraube M6 x 20 mm/Vis M6 x 20 mm		30	45	2.00
11	92.721076	Zentrierscheibe/Rondelle de centrage		30	45	3.15
12	92.721077	Stopmutter mit Teller M6/ECrou d'arrêt avec plaque		30	45	3.05
13	92.721049	Abdeckkappe Blinker/Bouchon clignoteur		30	45	5.30
14	92.720625	Schutzblech hinten Hinterteil/Garde-boue arrière partie arrière		30	45	53.80
15	92.353104	Sechskantstopmutter M4/ECrou d'arrêt à 6 pans M4		30	45	0.60

Pos.	ART.-Nr.	Seitenverkleidung/Panneau latéral	km/h	VP, CH-Fr.
16	92.353204	Unterlagsscheibe M4/Rondelle M4	30 45	0.55
17	92.721075	Senkkopfschraube M4 x 16 mm/Vis conique M4 x 16 mm	30 45	1.60
18	92.721049	Abdeckkappe Blinker/Bouchon clignoteur	30 45	5.30
19	92.721050	Katzenauge rot/Catadioptré rouge	30 45	8.40
20	92.720626	Schutzblechhalterung hinten/Support de garde-boue arrière	30 45	21.60
21	92.720637	Verschaltung Schwinge links/Cache bras oscillant gauche	30	35.70
21	92.720635	Verschaltung Schwinge links/Cache bras oscillant gauche	45	30.25



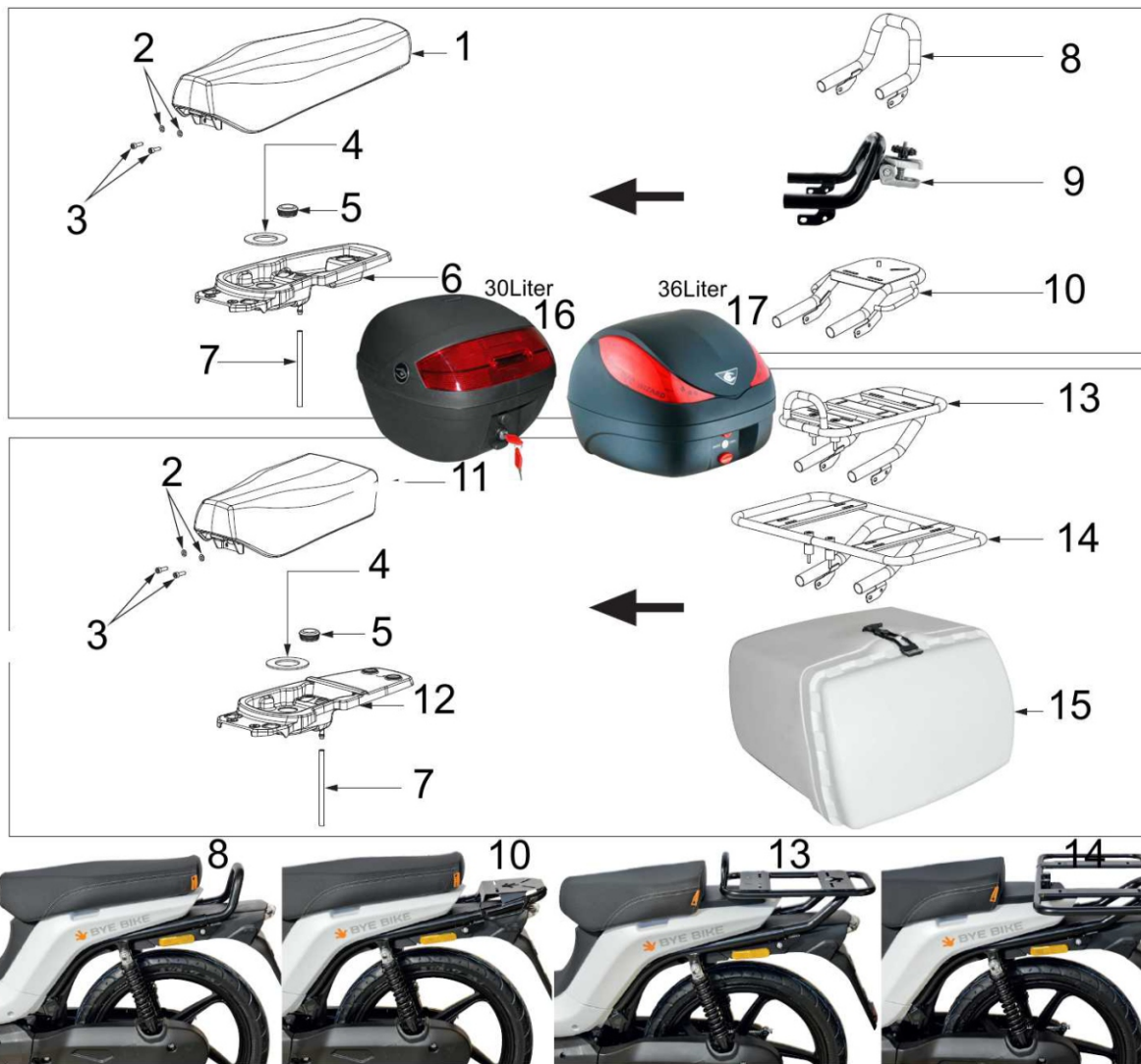
Pos.	ART.-Nr.	Seitenverkleidung/Panneau latéral	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720600	Lampenverkleidung Vorderteil/Tablier face avant	#SB	30 45 92.80
1	92.720601	Lampenverkleidung Vorderteil/Tablier face avant	#DT	30 45 92.80
1	92.720602	Lampenverkleidung Vorderteil/Tablier face avant	#PW	30 45 92.80
1	92.720604	Lampenverkleidung Vorderteil/Tablier face avant	#G	30 45 92.80
1	92.720605	Lampenverkleidung Vorderteil/Tablier face avant	#FW	30 45 92.80
2	92.721071	Karoserieschraube/Vis de carrosserie 4 x 20 mm		30 45 1.60
3	92.721049	Abdeckkappe Blinker/Bouchon clignoteur		30 45 5.30
4	92.720750	Emblem Bye Bike/Ecusson Bye Bike		30 45 9.60
5	92.720611	Blende Armaturenbrett/Couvre compteur noir		30 45 33.60
6	92.721070	Karoserieschraube/Vis de carrosserie 4 x 12 mm		30 45 1.60
7	92.720610	Lampenverkleidung hinten schwarz/Tablier face arrière noir		30 45 31.90
8	92.720533	Abdeckkappe 25 mm/Bouchon 25 mm		30 45 5.20
9	92.720620	Schutzblech vorne/Garde-boue avant		30 45 31.90
10	92.720621	Schutzblechhalterung Stk/Support de garde boue pièce		30 45 3.20
11	92.720514	Inbusschraube M6 x 16/Vis 6 pans creux M6 x 16		30 45 2.25
12	73.207	Glühlampe/Ampoule HS1 Philips Vision 12V 35/35 W		30 45 9.00
13	92.721020	Scheinwerfer/Phare		30 45 83.10
14	92.721040	Blinker vorne links/Clignotant avant gauche		30 45 20.20
14	92.721041	Blinker vorne rechts/Clignotant avant droit		30 45 20.20
15	92.721021	Halterung Scheinwerfer/Support de phare		30 45 7.90
16	73.176	Glühlampe/Ampoule BA15s 12V 10W		30 45 2.25



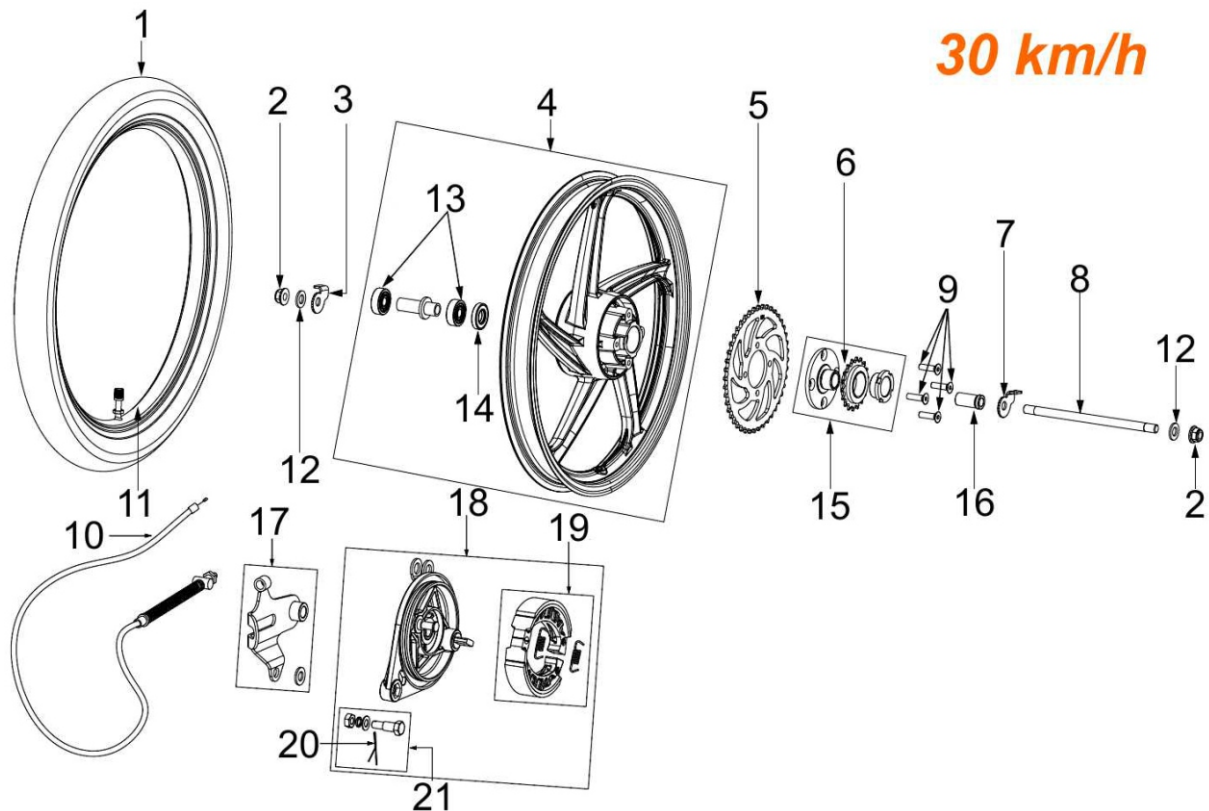
Pos.	ART.-Nr.	Aufkleber/Autocollants	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720752	Aufkleber Lampenmaske/Autocollants carénages frontaux	30 45	21.15
2	92.720750	Emblem Bye Bike/Ecusson Bye Bike	30 45	9.55
3	92.720753	Aufkleber one/Autocollant one	30 45	5.60
4	92.720757	Aufkleber bye bike rechts/Autocollant bye bike droit	30 45	5.60
5	92.720756	Aufkleber bye bike links/Autocollant bye bike gauche	30 45	5.60
6	92.720751	Aufklebersatz/Autocollants carénages latéraux	30 45	57.45
7	92.720759	Aufkleber bye bike mit Hand rechts/Autocollant bye bike avec main droit	30 45	5.30
8	92.720758	Aufkleber bye bike mit Hand links/Autocollant bye bike avec main gauche	30 45	5.30
9	92.720749	Aufkleber Mix 2%/Autocollant mix 2% (30 km/h)	30 45	7.70
10	92.720748	Aufkleber on-off/Autocollant on-off ONE	30 45	7.70
10	92.720747	Aufkleber on-off-res/Autocollant on-off-res RETRO	30 45	7.70
11	92.720754	Aufkleber Hand/Autocollant main	30 45	5.60
12	92.720755	Aufkleber tech for fun/Autocollant tech for fun	30 45	5.60



Pos.	ART.-Nr.	Zubehör/Accessoires	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720765	Paar Fussraster hinten/Pair de repose pieds arrière	45	28.65
2	92.720951	Rückspiegel rechts/Rétroviseur droite	30 45	47.20
3	92.720950	Rückspiegel links/Rétroviseur gauche	30 45	40.20
4	92.720980	Windschutz mit Befestigungskit/Pare brise avec kit de montage	30 45	175.95

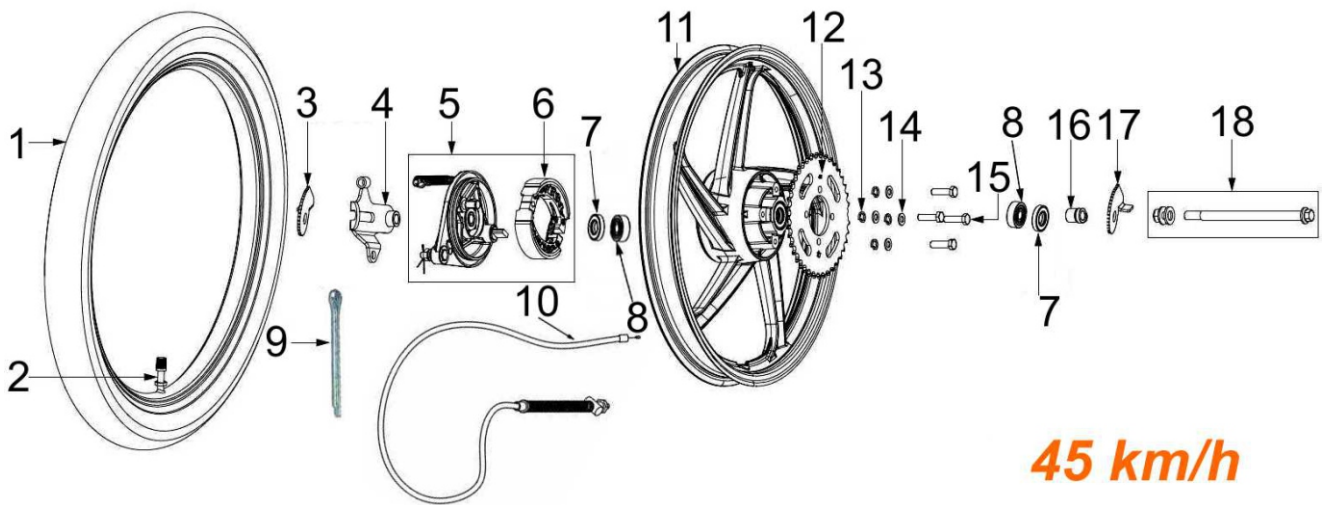


Pos.	ART.-Nr.	Sattel Gepäckträger/Selle Porte bagages	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720961	Sattel Zweisitzer/Selle biplace	30 45	200.00
2	92.353206	Unterlagsscheibe M6/Rondelle M6	30 45	0.55
3	92.351620	Inbusschraube/Vis à tête cyl. à 6 pans creux M6 x 20 mm	30 45	1.15
4	92.720303	Gummiring Benzintank/Rondelle en gomme pour réservoir à essence	30 45	5.60
5	92.720702	Gummizapfen 33 mm/Bouchon plastic 33 mm	30 45	7.20
6	92.720700	Abdeckung unter Sattel 2-Sitzer/Dessous de selle biplace	30 45	46.40
7	92.720705	Schlauch Überlauf/Durite de drainage 6 x 10 x 470 mm	30 45	6.35
8	92.720967	Gepäckträger simpel/Porte-bagages simple	30 45	52.80
9	92.720970	Gepäckträger Anhängerkupplung/Porte-bagages avec crochet de remorque	30 45	143.85
10	92.720966	Gepäckträger für Topcase/Porte-bagages pour top case	30 45	80.80
11	92.720960	Sattel Mono/Selle monoplace	30 45	191.95
12	92.720701	Abdeckung unter Sattel 1-Sitzer/Dessous de selle monoplace	30 45	41.50
13	92.720965	Gepäckträger Mono/Porte-bagages mono	30 45	136.00
14	92.720968	Gepäckträger Cargo/Porte-bagages cargo	30 45	98.90
15	92.720969	Delivery box (Pizzabox)	30 45	312.00
16	92.125000	Top Case CooCase S30 30 l	30 45	84.00
17	92.125005	Top Case CooCase V36 36 l	30 45	155.95



30 km/h

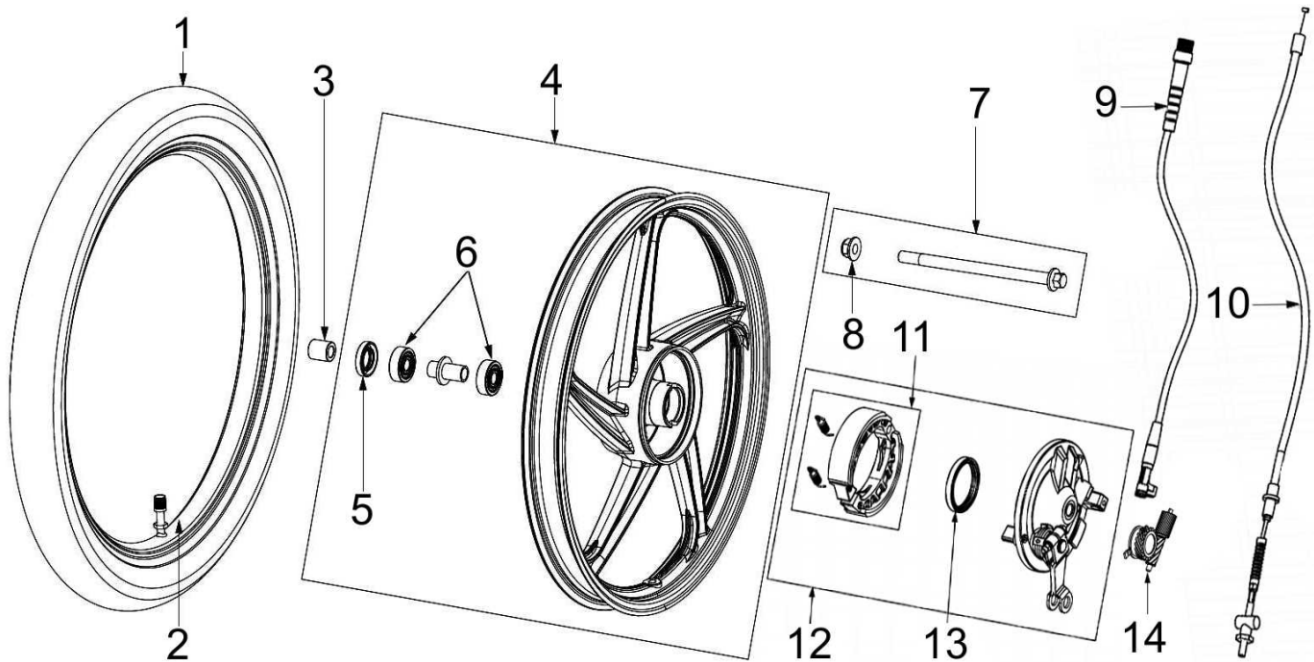
Pos.	ART.-Nr.	Hinterrad / Roue arrière 30 km/h	km/h	VP, CH-Fr.
1	P08079	Pneu Hutchinson GP1 2 1/4-17	30	45 56.80
1	P08044SCH	Heidenau Mofa Pneu M4 17 x 2 1/4 28B schwarz	30	45 38.65
1	P2168	Heidenau Mofa Pneu K66 70/100-17 17 x 2 1/2 40P TL Bye Bike	30	45 79.20
2	92.720838	Mutter M12 x 1.25/Ecrou M12 x 1.25	30	6.25
3	92.720848	Kettenspanner rechts/Tendeur de chaîne droit	30	45 10.40
4	92.720845	Hinterrad m.Radlager+Simmer/Roue arrière avec roulements + Simmer	30	281.60
5	92.720274	Zahnkranz 44 Zähne/Couronne 44 dents Original	30	56.00
5	92.720278	Zahnkranz 48 Zähne Alu/Couronne 48 dents Alu	30	79.95
6	40.1.1.0	Freilauf Linksgewinde/roue libre filetage à gauche	30	23.85
7	92.720847	Kettenspanner links/Tendeur de chaîne gauche	30	45 10.40
8	92.720854	Radachse hinten/axe de roue arrière	30	22.25
9	92.720931	Senkkopfschraube Inbus/Vis tête fraisée à 6 pans M8 x 30 mm	30	45 2.80
10	92.720862	Bremskabel hinten/Transmission de frein arrière	30	45 41.45
11	S08053F	Schlauch/Chambre à air Fortune 2 1/4 -2 1/2 -16/17	30	45 7.70
11	S08053HEI	Schlauch/Chambre à air Heidenau 2 1/4 -2 1/2 -17	30	45 15.35
12	92.353251	Unterlagsscheibe M12/Rondelle M12	30	45 1.60
13	82.222	Radlager pro Stück/Roulement de roue par pcs	30	45 16.80
14	92.720857	Simmering Rad/Simmer de roue 18-37-7	30	45 7.20
15	92.720930	Freilauf komplett mit Flansch/Roue libre de pédalier complet	30	92.80
16	92.720844	Büchse zu Radachse/Douille pour axe de roue	30	45 12.65
17	92.720842	Halterung Bremssteller hinten/Support de frein à tambour arrière 30 km/h	30	42.40
18	92.720846	Bremssteller hinten/Frein à tambour arrière complet avec mâchoire	30	115.05
19	98.1105	Bremsbacken mit Federn/Mâchoires de frein ressorts inclus	30	45 18.40
20	92.353833	Splinte/Goupille fendue 1.6 x 32 mm	30	45 0.65
21	92.720841	Schraube Bremssteller komplett/Vis pour support de frein complet	30	6.40



45 km/h

Pos.	ART.-Nr.	Hinterrad / Roue arrière 30 km/h	km/h	VP, CH-Fr.
1	P08079	Pneu Hutchinson GP1 2 1/4-17	30	45 56.80
1	P08044SCH	Heidenau Mofa Pneu M4 17 x 2 1/4 28B schwarz	30	45 38.65
1	P2168	Heidenau Mofa Pneu K66 70/100-17 17 x 2 1/2 40P TL Bye Bike	30	45 79.20
2	S08053F	Schlauch/Chambre à air Fortune 2 1/4 -2 1/2 -16/17	30	45 7.70
2	S08053HEI	Schlauch/Chambre à air Heidenau 2 1/4 -2 1/2 -17	30	45 15.35
3	92.720848	Kettenspanner rechts/Tendeur de chaîne droit	30	45 10.40
4	92.720849	Halterung Bremsteller hinten/Support de frein à tambour arrière		45 21.60
5	92.720846	Bremsteller hinten/Frein à tambour arrière complet avec mâchoire		45 115.05
6	98.1105	Bremsbacken mit Federn/Mâchoires de frein ressorts inclus	30	45 17.40
7	92.720857	Simmering Rad/Simmer de roue 18-37-7	30	45 7.20
8	82.222	Radlager pro Stück/Roulement de roue par pcs	30	45 16.80
9	92.353833	Splinte/Goupille fendue 1.6 x 32 mm	30	45 0.65
10	92.720862	Bremskabel hinten/Transmission de frein arrière	30	45 41.45
11	92.720845	Hinterrad m.Radlager + Simmer/Roue arrière avec roulements et simmer	45	281.60
12	92.720270	Zahnkranz 40 Zähne/Couronne 40 dents	45	26.90
13	92.353208	Unterlagsscheibe M8/Rondelle M8	45	0.55
14	92.353308	Federring M8/Rondelle sécurité M8	45	0.55
15	92.350830	Schraube Zahnkranz/Vis couronne M8 x 30 mm	45	1.60
16	92.720856	Büchse zu Radachse hinten/Douille axe de roue arrière	45	8.50
17	92.720847	Kettenspanner links/Tendeur de chaîne gauche	30	45 10.40
18	92.720853	Radachse mit Mutter hinten/Axe de roue arrière avec écrou	45	21.60



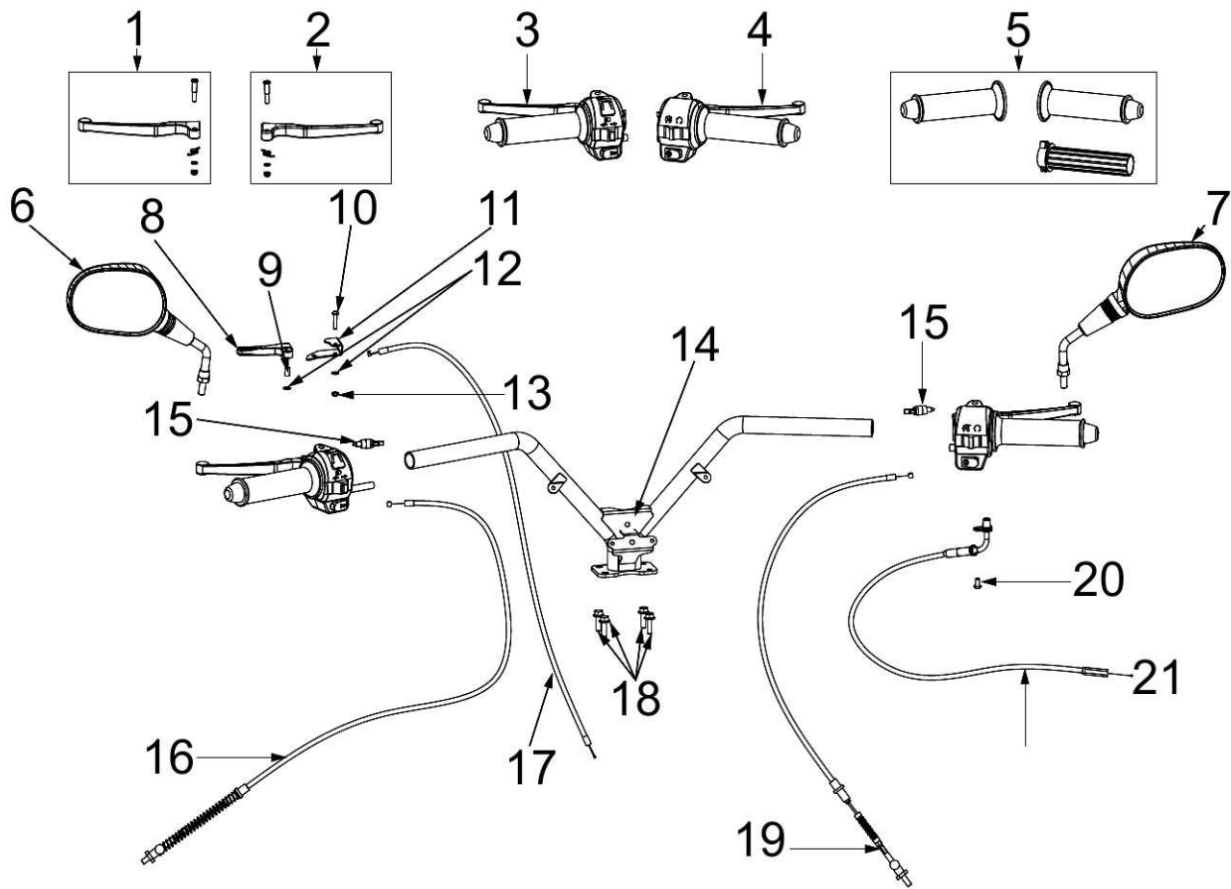


Pos.	ART.-Nr.	Vorderrad / Roue avant	km/h	VP, CH-Fr.
1	P08079	Pneu Hutchinson GP1 2 1/4-17	30	45 56.80
1	P08044SCH	Heidenau Mofa Pneu M4 17 x 2 1/4 28B schwarz	30	45 38.65
1	P2168	Heidenau Mofa Pneu K66 70/100-17 17 x 2 1/2 40P TL Bye Bike	30	45 79.20
2	S08053F	Schlauch/Chambre à air Fortune 2 1/4 -2 1/2 -16/17	30	45 7.70
2	S08053HEI	Schlauch/Chambre à air Heidenau 2 1/4 -2 1/2 -17	30	45 15.35
3	92.720855	Bremsteller vorne m.Bremsbacken/Frein à tambour avant avec mâchoire	30	45 8.70
4	92.720850	Vorderrad m.Radlager+Simmer/Roue avant avec roulements et simmer	30	45 281.50
5	92.720858	Simmering Rad/Simmer de roue 21-37-7	30	45 7.20
6	82.222	Radlager pro Stück/Roulement de roue par pièce	30	45 16.80
7	92.720852	Radachse mit Mutter vorne/Axe de roue avant avec écrou	30	45 21.60
8	92.720838	Mutter M12 x 1.25/Écrou M12 x 1.25	30	45 6.30
9	92.720863	Tachokabel/Transmission de compteur ONE	30	45 25.45
9	92.720869	Tachokabel/Transmission de compteur RETRO	30	19.90
10	92.720861	Bremskabel vorne/Transmission de frein avant	30	45 20.00
11	98.1105	Bremsbacken mit Federn/Mâchoires de frein ressorts inclus	30	45 18.40
12	92.720851	Bremsteller vorne/Frein à tambour avant complet avec mâchoire	30	45 137.60
13	92.720859	Simmer Bremsteller vorne 47 x 57 x 5 mm/Simmer 47 x 57 x 5 mm	30	45 10.40
14	92.720866	Tach oantrieb/Entraînement de tachomètre	30	45 29.60

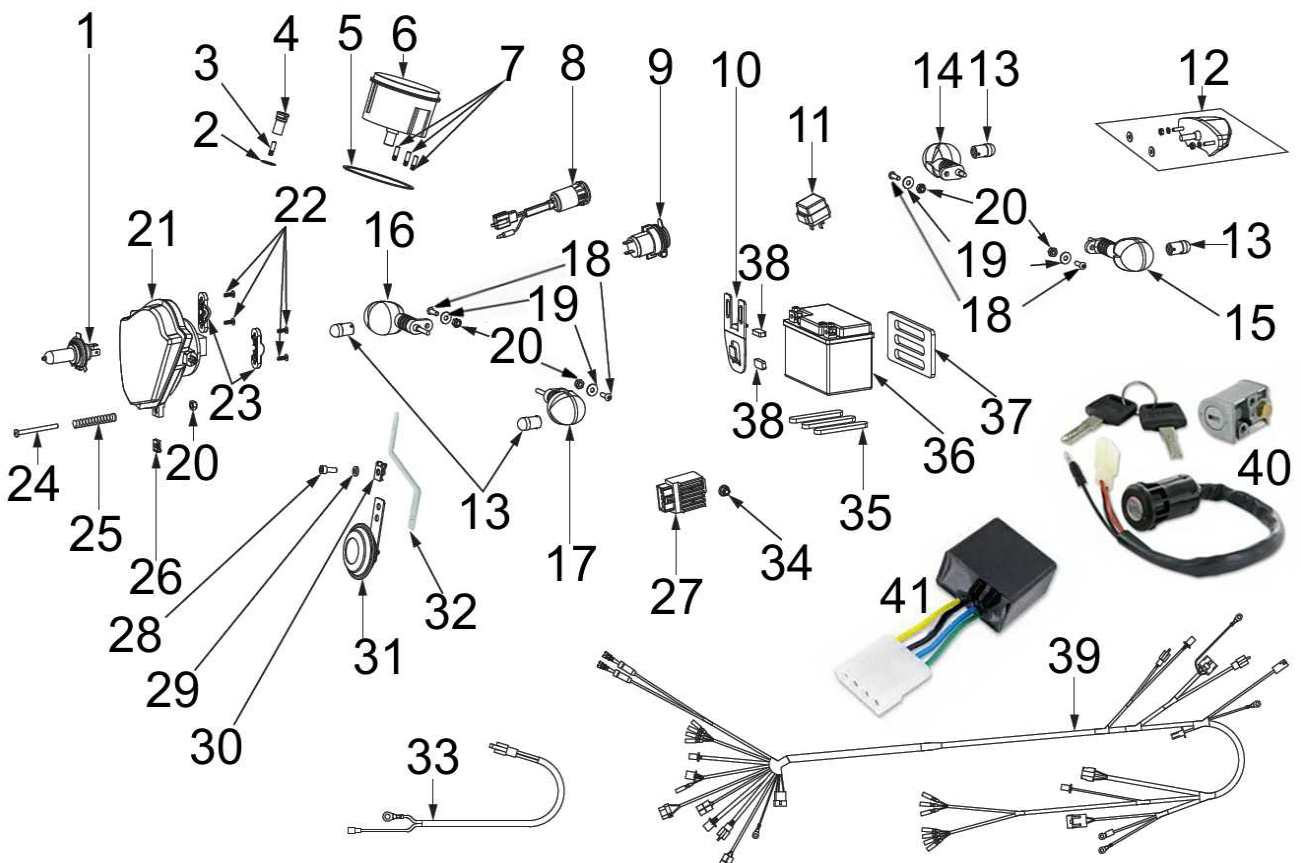


vorne + hinten





Pos.	ART.-Nr.	Lenker Griffe/Guidonpoignée	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.720902	Bremshebel links/Levier de frein gauche	30 45	25.50
2	92.720903	Bremshebel rechts/Levier de frein droit	30 45	25.50
3	92.720900	Schalteinheit links o. Griffgummi/Commutateur gauche sans poignée	30 45	56.00
4	92.720901	Schalteinheit rechts o. Griffgummi/Commutateur droite sans poignée	30 45	56.00
5	92.720906	Gummigriffe m.Rohr für Gasgriff/poignées avec tube de poignée de gaz	30 45	23.85
6	92.720950	Rückspiegel links/Rétrovisueur gauche	30 45	40.00
7	92.720951	Rückspiegel rechts/Rétrovisueur droit	30 45	47.50
8	92.720910	Chokehebel/Levier de choke	30 45	9.45
9	92.720913	Büchse Chokehebel/Douille levier de choke	30 45	5.00
10	92.720912	Schraube Chokehebel/Vis levier de choke	30 45	2.10
11	92.720911	Halterung Chokehebel/Support levier choke	30 45	9.60
12	92.353204	Unterlagscheibe M4/Rondelle M4	30 45	0.55
13	92.353104	Sechskantstopmutter M4/Ecrou d'arrêt à 6 pans M4	30 45	0.60
14	92.720888	Lenker/Guidon ONE	30 45	79.20
14	92.720891	Lenker/Guidon RETRO		
15	92.721018	Bremslichtschalter/Contacteur de frein	30 45	16.00
16	92.720862	Bremskabel hinten/Transmission de frein arrière	30 45	41.50
17	92.720864	Kabel Choke komplett/Câble de choke complet	30 45	28.00
18	92.720889	Schraube Lenker M6 x 20 mm/Vis guidon M6 x 20 mm	30 45	4.35
19	92.720861	Bremskabel vorne/Transmission de frein avant	30 45	20.00
20	92.351510	Inbusschraube/Vis à tête cylindrique à 6 pans creux M5 x 10 mm	30 45	1.00
21	92.720860	Gaskabel komplett/Câble de gaz complète	30 45	20.00

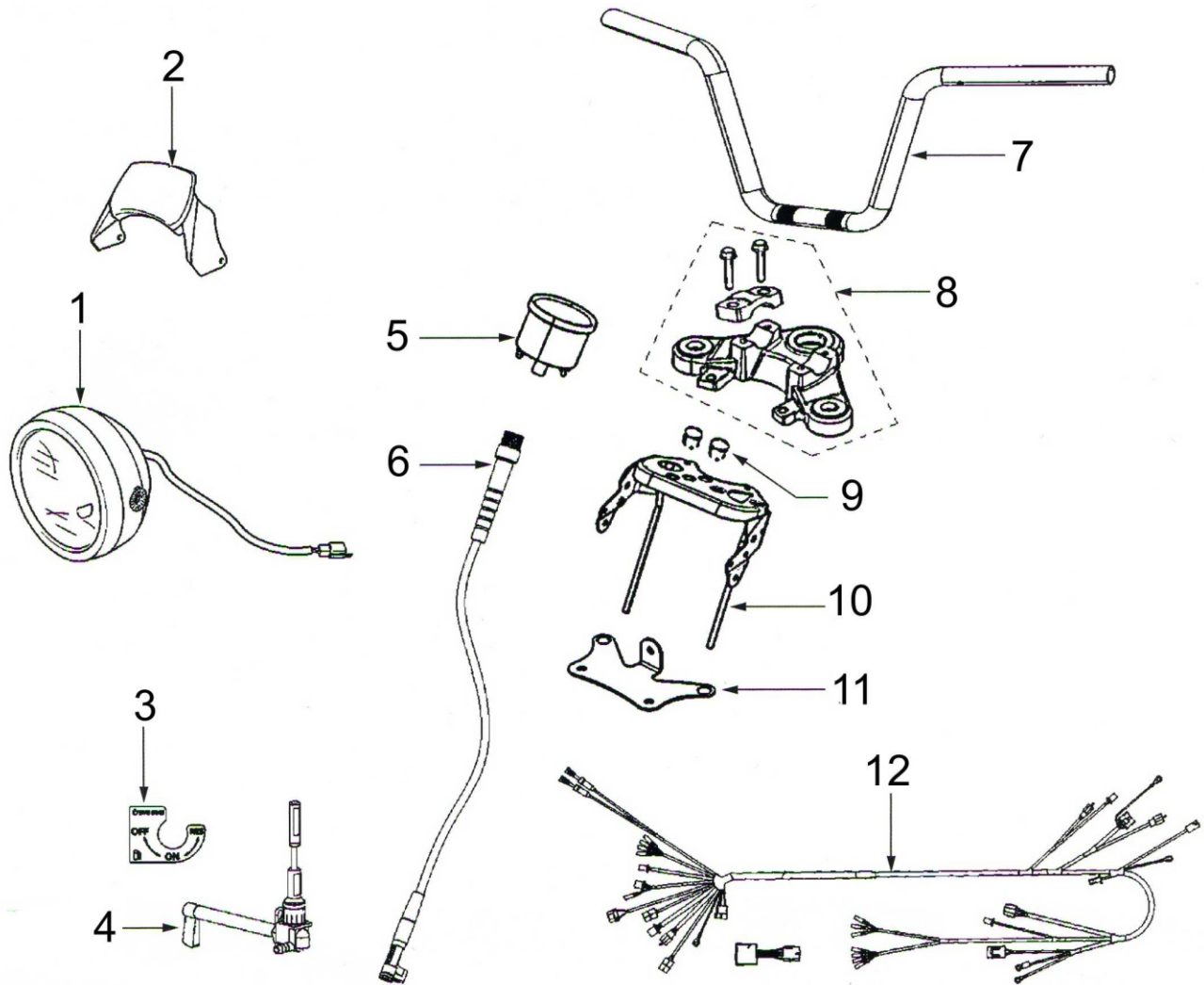


Pos.	ART.-Nr.	Elektrik / Electrique	km/h	VP, CH-Fr.
1	73.207	Glühlampe/Ampoule HS1 Philips Vision 12V 35/35 W	30	45 9.00
2	92.354114	Seeger-Ring für Wellen 14 mm/Arrêt seeger 14 mm	30	45 1.60
3	73.244	Glühlampe Fernlichtanzeige/Ampoule voyant grand phare 12V T5 1,2W	30	45 1.55
4	92.721022	Kontrolllampe Fernlicht/Lampe témoin phare	30	45 11.05
5	92.720867	Dichtung Tachoabdeckung/Joint pour couvre tachomètre	30	45 5.30
6	92.720865	Tacho/Compteur ONE	30	45 73.45
6	92.720868	Tacho/Compteur RETRO	30	74.40
7	92.585571	Glühlampe Kontrollleuchte Tank Öl/Ampoule voyant réservoir huile T5 2W	30	45 3.00
8	92.721015	Zündschloss/Contacteur à clé	30	45 25.95
9	92.721014	Steckdose 12V/Prise électrique 12V	30	45 22.25
10	92.720704	Halteblech für Batterie/Support de batterie	30	45 17.45
11	92.721011	Starterrelais/Relais de démarreur	30	45 31.95
12	92.721030	Rücklicht LED/Phare arrière LED	30	45 75.60
13	73.176	Glühlampe/Ampoule BA15s 12V 10W	30	45 2.25
14	92.721038	Blinker hinten rechts smoke/Clignotant arrière droit smoke	30	45 22.35
15	92.721039	Blinker hinten links smoke/Clignotant arrière gauche smoke	30	45 22.35
16	92.721041	Blinker vorne rechts/Clignotant avant droit	30	45 20.20
17	92.721040	Blinker vorne links/Clignotant avant gauche	30	45 20.20
18	92.351520	Inbusschraube M5 x 20 mm/Vis à tête cyl. à 6 pans creux M5 x 20 mm	30	45 1.20
19	92.353205	Unterlagsscheibe M5/Rondelle M5	30	45 0.50
20	92.353105	Sechskantstopmutter M5/ECrou d'arrêt à 6 pans M5	30	45 0.50
21	92.721020	Scheinwerfer/Phare	30	45 83.10
22	92.721070	Blechschaube/vis à tôle Ø 4 x 12 mm	30	45 1.60
23	92.721021	Halterung Scheinwerfer/Support de phare	30	45 7.90
24	92.351560	Inbusschraube/Vis à tête cyl. à 6 pans creux M5 x 60 mm	30	45 1.55
25	92.721023	Einstellfeder Scheinwerfer/Ressort de réglage phare	30	45 6.30
26	92.720561	Karosseriemutter M5/ECrou carrosserie M5	30	45 4.20

Pos.	ART.-Nr.	Elektrik / Electrique	km/h	VP,	CH-Fr.
27	92.721010	Spannungsregler/Régulateur de tension	30	45	88.00
28	92.351616	Inbusschraube/Vis à tête cyl. à 6 pans creux M6 x 16 mm	30	45	1.15
29	92.353206	Unterlagsscheibe M6/Rondelle M6	30	45	0.55
30	92.720560	Karosseriemutter M6/ECrou carrosserie M6	30	45	2.10
31	92.721016	Horn 12V/Klaxon 12V	30	45	20.80
32	92.721017	Halterung Horn/Support de klaxon	30	45	11.05
33	92.720528	Kabel für Anlasser/Câble pour démarreur	30	45	14.10
34	92.353106	Sechskantstopmutter M6/ECrou d'arrêt à 6 pans M6	30	45	0.50
35	92.720304	Schaumstoff unter Batterie/Protections en mousse sous batterie 3 Stk	30	45	20.00
36	93.T230888G	Batterie YTX4L BS 12V 4Ah Gel L113xB69xH84mm	30	45	44.80
36	93.T230888LI	Lithium Ion Batterie YTX4L BS YTX5L-BS 12V 4Ah Gel L110xB70x	30	45	95.85
37	92.720305	Schaumstoff hinter Batterie/Protections en mousse derrière batterie	30	45	11.05
38	92.720706	Gummikappe/Capuchon en caoutchouc	30	45	5.60
39	92.721012	Kabelbaum/Faisceau de câbles	30	45	208.00
40	92.721009	Kit Zünd- und Lenkerschloss/Kit contacteur à clé et serrure de fourche	30	45	73.60
41	92.721019	Glühlampentester bei Start/Test ampoules au démarrage	30	45	38.10

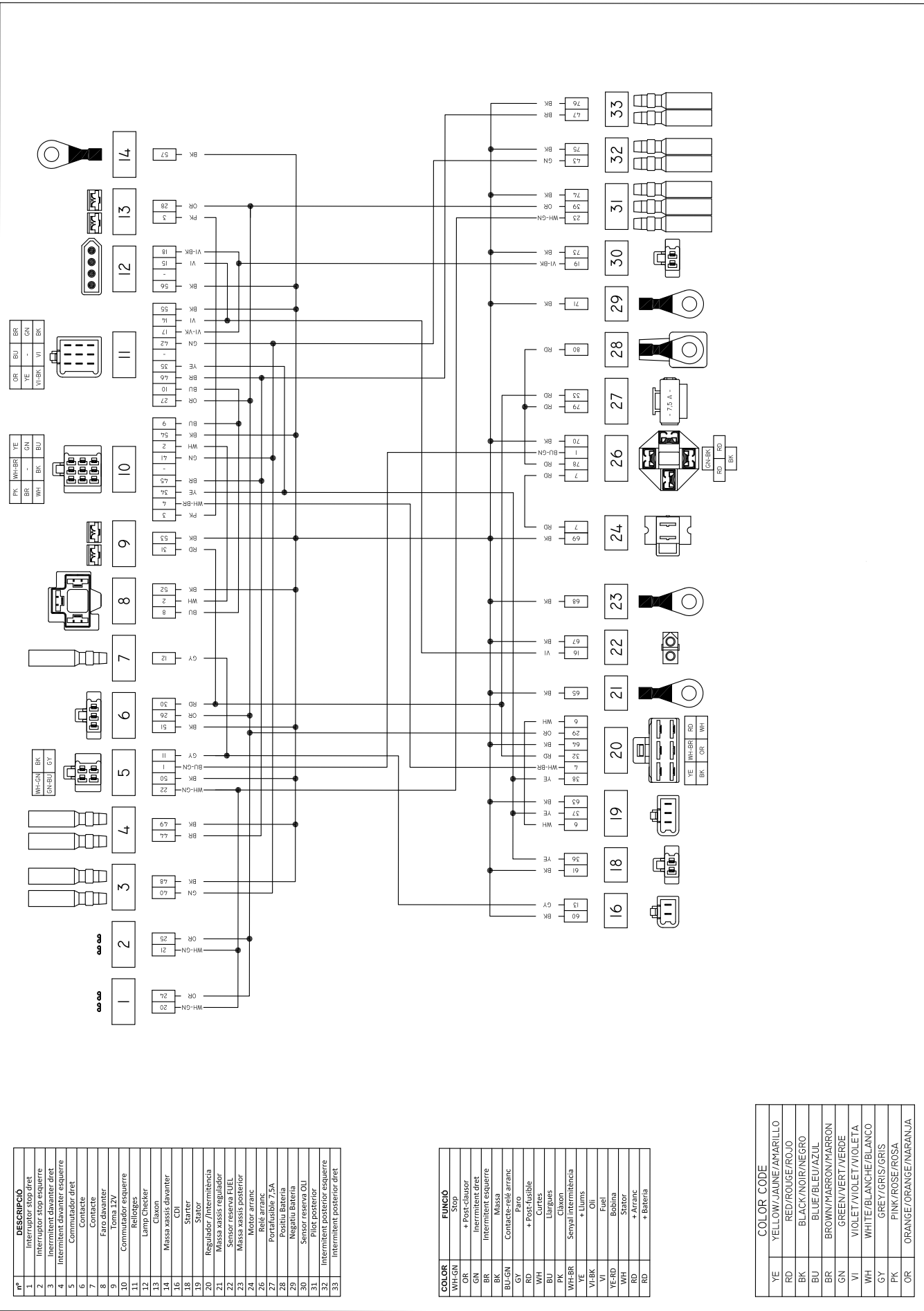


Pos.	ART.-Nr.	Umrüstkit Anlasser/Kittransformation électrique	km/h	VP,	CH-Fr.
1	92.721060	Umrüstkit Elektrik inkl. Blinker Anlasser Befestigungsmate	30	45	296.00
1	92.721061	Umrüstkit Elektrik für Anlasser ohne Blinker	30	45	262.40
1	92.721062	Umrüstkit Elektrik für Anlasser Blinker ohne Gepäckträger	30	45	259.20



Pos.	ART.-Nr.	Retro-Teile/Pièces Retro	km/h	VP, CH-Fr.
1	92.721025	Scheinwerfer/Phare	30	137.60
2	92.721026	Lampenspoiler/Casquette phare noir	30	18.75
3	92.721747	Aufkleber on-off-res/Autocollant on-off-res	30	6.00
4	92.720314	Benzinhahn mit Reserve/Robinet à essence avec reserve	30	76.65
5	92.720868	Tacho/Compteur	30	74.40
6	92.720869	Tachokabel/Transmission de compteur	30	16.00
7	92.720891	Lenker/Guidon	30	81.15
8	92.720876	Gabelbrücke/Plaque de fourche	30	72.70
9	92.720872	Abdeckkappe Lampenhalter/Capuchon pour support de phare	30	4.95
10	92.720875	Lampenhalterung/Support de phare	30	63.95
11	92.720874	Halterung Horn/Support klaxon	30	14.15
12	92.721008	Kabelbaum/Faisceau de câbles	30	195.20





Nº	DESCRIPCIÓN
1	Interrupció stop dret
2	Interrupció stop esquerre
3	Interrupció clauoner dret
4	Interrupció clauoner esquerre
5	Computador dret
6	Contacte
7	Faro davanter
8	Torna 12V
9	Computador esquerre
10	Relloges
11	Lamp Checker
12	Claxon
13	Massa xassis davanter
14	Massa xassis davanter
15	CDI
16	Starter
17	Regulador /Intermitència
18	Massa xassis regulador
19	Sensor reserva FUEL
20	Massa xassis posterior
21	Motor arranc
22	Relé arranc
23	Portafusible 7,5A
24	Positiu Bateria
25	Negatiu Bateria
26	Sensor reserva OIL
27	Portafusible 7,5A
28	Positiu Bateria
29	Negatiu Bateria
30	Sensor reserva OIL
31	Portafusible 7,5A
32	Interrupció stop esquerre
33	Interrupció stop dret

COLOR	FUNCIO
WH-GN	Stop
OR	+ Post-clausor
GN	Intermitent dret
BR	Intermitent esquerre
BK	Massa
BU-GN	Contacte-relé arranc
GY	Paro
RD	+ Post-fusible
WH	Curtes
BU	Llurques
PK	Claxon
WH-BR	Senyal Intermitència
YE	+ Llums
VI-BK	Oil
VI	Fuel
YE-RD	Bobina
WH	Stator
RD	+ Arranc
RD	+ Bateria

COLOR CODE	
YE	YELLOW/JAUNE/MARILLO
RD	RED/ROUGE/ROJO
BK	BLACK/NOIR/NEGRO
BU	BLUE/BLEU/AZUL
BR	BROWN/MARRON/MARRON
GN	GREEN/VERT/VERDE
VI	VIOLET/VIOLET/VIOLETA
WH	WHITE/BLANCHE/BLANCO
GY	GREY/GRIS/GRIS
PK	PINK/ROSE/ROSA
OR	ORANGE/ORANGE/MARANJA



Entdrosselung für ca.
36 km/h und zusätz-
liche Kraft.

*Débridage pour environ
36 km/h et plus de
puissance.*



1. Bei Luftfilter Reduktion entfernen
2. Vergaserhauptdüse 59 (Art. 84'059) einbauen und Gasschieberdeckel (Art. 82'023) wechseln
3. Auspuff Eingang erweitern auf 13 mm
4. Reduktion beim Auspuffausgang entfernen (rund herum einsägen und herausziehen)



1. *Enlever la bague du filtre à air*
2. *Mettre un gicleur principal de 59 (Art. 84'059) et changer couvercle boisseau (art. 82'023)*
3. *A l'entrée de l'échappement, agrandir le trou à 13 mm*
4. *Sortie d'échappement: enlever la bague (Scier autour et retirer)*





Bye **Bi**ke

